



Bedienings- en Onderhouds- handleiding

Compacte Caterpillar radio

L66 1-OMHOOG (Machine)
L77 1-OMHOOG (Machine)
L88 1-OMHOOG (Machine)
H66 1-OMHOOG (Machine)
H77 1-OMHOOG (Machine)
H88 1-OMHOOG (Machine)
L22 1-OMHOOG (Machine)
H24 1-OMHOOG (Machine)
H22 1-OMHOOG (Machine)
H26 1-OMHOOG (Machine)
L24 1-OMHOOG (Machine)

Belangrijke veiligheidsinformatie

De meeste ongelukken die plaatsvinden bij het bedienen, onderhouden en repareren van een product, worden veroorzaakt door het niet opvolgen van algemene veiligheidsregels of voorzorgsmaatregelen. Vaak kan een ongeluk worden vermeden door in te zien dat een situatie gevaarlijk kan zijn vóórdat zich een ongeluk voordoet. Een persoon moet op zijn hoede zijn voor potentiële gevaren, waaronder menselijke factoren die de veiligheid kunnen aantasten. Ook moet iedereen over de nodige training, vaardigheden en gereedschappen beschikken om zijn werkzaamheden naar behoren te verrichten.

Onjuiste bediening, smering, onderhoud of reparatie van dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of dodelijk letsel tot gevolg hebben.

Bedien of voer geen smeringen, onderhoud of reparaties aan dit product uit, tot u hebt geverifieerd dat u geautoriseerd bent om dat werk uit te voeren, en de bedienings-, smeer-, onderhouds- en reparatie-informatie hebt gelezen en begrepen.

De veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen worden in deze handleiding en op het product gegeven. Als deze waarschuwingen voor gevaren niet in acht worden genomen, kunt u of kunnen andere personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

De gevaren worden aangeduid met het "gevaarteken" en gevolgd door een "signaalwoord" zoals "GEVAAR", "WAARSCHUWING" of "VOORZICHTIG". Het label met het gevaarteken "WAARSCHUWING" is hieronder afgebeeld.



De betekenis van dit veiligheidssymbool is als volgt:

Opgelet! Wees op uw hoede! Uw veiligheid staat op het spel.

De mededeling die onder de waarschuwing staat, legt het gevaar nader uit en kan een tekst of afbeelding zijn.

Een niet-uitputtende lijst van handelingen die schade aan het product kunnen veroorzaken, wordt op het product en in deze handleiding aangeduid met "OPGELET".

Caterpillar kan niet alle mogelijke omstandigheden voorzien die gevaarlijk kunnen zijn. De waarschuwingen in deze handleiding en op het product beschrijven dan ook niet alle mogelijke gevaren. U mag dit product niet op enige andere wijze gebruiken dan staat beschreven in deze handleiding zonder dat u zich er eerst van hebt overtuigd dat u aan alle veiligheidsvoorschriften hebt voldaan die van toepassing zijn op de werking van het product in de gebruikslocatie, inclusief specifieke terreinvoorschriften en voorschriften die voor de werkplaats gelden. Als gereedschap, een procedure, werkmethode of bedieningstechniek wordt gebruikt die niet specifiek door Caterpillar wordt aanbevolen, moet u zich ervan verzekeren dat deze veilig is voor uzelf en voor anderen. U moet er ook zeker van zijn dat u bent geautoriseerd om dat werk uit te voeren, en dat het product niet zal worden beschadigd of onveilig zal worden door de bedienings-, smeer-, onderhouds- of reparatieprocedures die u wilt uitvoeren.

De informatie, specificaties en illustraties in deze handleiding zijn gebaseerd op de informatie die ten tijde dat de handleiding werd geschreven, beschikbaar was. De specificaties, aandaaaimomenten, drukken, afmetingen, afstellingen, illustraties en andere items kunnen op elk moment veranderen. Deze wijzigingen kunnen van invloed zijn op de servicewerkzaamheden voor het product. Verkrijg de volledige en meest recente informatie voordat u aan een taak begint. Cat dealers hebben de recentste beschikbare informatie.



Wanneer er vervangingsonderdelen nodig zijn voor dit product, wordt aangeraden uitsluitend echte Cat vervangingsonderdelen te gebruiken.

Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan tot vroegtijdige storingen, beschadiging van het product en ernstig of dodelijk letsel leiden.

In de Verenigde Staten kan onderhoud, vervanging of reparatie van de apparaten en systemen voor emissieregeling worden uitgevoerd door een willekeurige reparatiefirma of individuele reparateur naar keuze van de eigenaar.

Inhoud

Voorwoord	5
-----------------	---

Veiligheid

Algemene veiligheidsvoorschriften	6
---	---

Productinformatie

Informatie over identificatie	7
-------------------------------------	---

Bediening

Bediening	10
-----------------	----

Index

Index.....	47
------------	----

Voorwoord

Informatie over documentatie

Deze handleiding moet worden bewaard in de documentatiehouder.

Deze handleiding bevat veiligheidsinformatie, bedieningsinstructies en aanbevelingen voor het onderhoud.

Sommige foto's of illustraties in deze publicatie tonen details of toebehoren die van uw product kunnen verschillen.

Door de voortdurende verbetering en vooruitgang van het productontwerp is het mogelijk dat uw product wijzigingen onderging die niet in deze publicatie zijn opgenomen. Lees en bestudeer deze handleiding en bewaar deze bij het product.

Raadpleeg uw Cat dealer voor de meest recente informatie als u vragen hebt over uw product of deze publicatie.

Veiligheid

In het gedeelte Veiligheid staan algemene veiligheidsmaatregelen. Bovendien vindt u in dit gedeelte de tekst en plaats van de veiligheidsplaatjes en labels die op dit product worden gebruikt.

Bediening

Het gedeelte Bediening dient als referentie voor de nieuwe machinist en als herhaling voor de ervaren machinist. De bevat een bespreking van meters, schakelaars, bedieningshendels van het product en van uitrustingsstukken, en informatie over het programmeren.

Met foto's en illustraties leert de machinist de correcte procedures voor het controleren, starten, bedienen en stoppen van het product.

De in deze publicatie beschreven bedieningstechnieken zijn elementair. De machinist zal behendiger worden naarmate hij het product en de mogelijkheden ervan beter leert kennen.

Onderhoud

Het gedeelte Onderhoud is een gids voor het goed onderhouden van de uitrusting.

Veiligheid

i07549083

Algemene veiligheidsvoorschriften

SMCS code: 7606

WAARSCHUWING

Bedien deze uitrusting alleen en werk er alleen aan als u de instructies en waarschuwingen in de Bedienings- en onderhoudshandleidingen hebt gelezen en begrepen. Het niet opvolgen van de instructies of het negeren van de waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke ongevallen. Neem contact op met uw Caterpillar dealer voor nieuwe handleidingen. De gepaste zorg is uw verantwoordelijk.

Voorwoord

Dit document vormt een aanvulling op de Bedienings- en onderhoudshandleiding voor de uitrusting. Bevestig dit document definitief aan de Bedienings- en onderhoudshandleiding voor de uitrusting.

Inleiding

Dit document geeft informatie over het gebruik van het Caterpillar AM/FM-radiosysteem.

De uitrusting mag alleen worden bediend en onderhouden als de instructies en waarschuwingen in de Bedienings- en onderhoudshandleiding voor de uitrusting zijn gelezen en begrepen. De inhoud van dit document moet zijn begrepen alvorens de apparatuur te gebruiken die is uitgerust met het Caterpillar AM/FM-radiosysteem.

Waarschuwingen en naleving

Dank u voor de aankoop van dit product. Neem de handleiding zorgvuldig door voordat u deze gebruikt en bewaar een exemplaar voor naslagdoeleinden.

Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik het apparaat alleen in een 12-volt elektrisch systeem met negatieve aarding.
- Maak aan het voertuig de klem aan de negatieve accupool los als u de eenheid monteert en aansluit.
- Gebruik bij het vervangen van de zekering beslist een zekering met hetzelfde nominale ampère.

- Het gebruik van een zekering met een hoger nominaal ampère kan leiden tot ernstige schade aan het apparaat.
- Verzekert u ervan dat er geen stukjes metaal of andere objecten in het apparaat terecht komen, deze kunnen storingen veroorzaken of brengen veiligheidsrisico's met zich mee, zoals door een elektrische schok.
- Als het voertuig lange tijd geparkeerd staat tijdens warm of koud weer, wacht dan totdat de temperatuur van het voertuig normaal is voordat u het apparaat weer gebruikt.

Vóór bedrijf

Zet het geluidsvolume niet te hoog. Houd het volume op een zodanig niveau dat waarschuwingssignalen van buitenaf (claxon, sirene e.d.) hoorbaar blijven.

Zet het voertuig stil voordat u gecompliceerde handelingen verricht.

Voorzichtig

Open het deksel niet en verricht geen reparaties. Raadpleeg uw erkende dealer voor hulp.

Opmerking: Raadpleeg het model etiket voor aansluitingen volgens de definitie van de specifieke inhoud overeenkomstig de uiteenlopende draadbomen bij modellen.

Opmerking: Het ontwerp en de specificaties kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving, wegens mogelijke verbeteringen in de technologie.

Bedienings- en onderhoudshandleidingen zijn momenteel beschikbaar op: http://www.cat.com/en_US/support/operations/technology/product-link-owners-manuals.html

Voor mobiele apparatuur of uitrusting in gebieden zonder directe toegang tot internet terwijl het product in gebruik is, dient een papieren kopie van de bedienings- en onderhoudshandleiding te worden afgedrukt en bewaard bij het product.

Neem voor meer informatie of voor een papieren kopie van de bedienings- en onderhoudshandleiding contact op met de dichtstbijzijnde Cat dealer: www.cat.com/en_US/support/dealer-locator.html

Productinformatie

Informatie over identificatie

i07549081

Regelgeving naleven

SMCS code: 7606

FCC-informatie

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van het FCC-reglement. Het gebruik ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.
- Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie kunnen verwerken, inclusief interferentie die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.
- Veranderingen of wijzigingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de instantie die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de rechten op het gebruik van de apparatuur tenietdoen.

Opmerking: Deze apparatuur is getest en bleek te voldoen aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regelgeving. Die limieten zijn ontworpen zodat zij redelijke bescherming bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonwijk.

Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en straalt deze mogelijk uit. Indien niet geïnstalleerd en niet gebruikt in overeenstemming met de instructies kan de radio schadelijke interferentie veroorzaken bij radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een specifieke installatie. Als deze apparatuur mogelijk schadelijke interferentie met radio- of televisieontvangst veroorzaakt, kan dit worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen. We raden de gebruiker in dat geval aan om te proberen de interferentie op te lossen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een contactdoos van een andere stroomkring dan waarop de ontvanger is aangesloten.

- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/televisietechnicus voor hulp.

FCC-kennisgeving

De volgende kennisgevingen zijn van kracht.

Verklaring over wijzigingen

Caterpillar geeft geen goedkeuring voor eventuele veranderingen of wijzigingen aan dit apparaat door de gebruiker. Eventuele veranderingen of wijzigingen kunnen de rechten van gebruikers op het gebruik van de apparatuur tenietdoen.

Blootstelling aan straling

Dit apparaat voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan straling zoals beschreven voor een ongecontroleerde omgeving en voldoet aan de richtlijnen van de FCC voor blootstelling aan radiofrequente straling (RF). Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zendingrichting en uw lichaam.

Radiofrequent bereik

De volgende specificaties van het communicatieapparaat voor het rijveiligheidssysteem zijn vermeld als hulp bij het beoordelen van de eventueel aanwezige risico's en om naleving van alle plaatselijke voorschriften te verzekeren:

De radio is gebouwd om in België te kunnen worden gebruikt zonder inbreuk op de van toepassing zijnde voorschriften inzake het gebruik van hun radiospectrum.

Tabel 1

Bluetooth	
Uitgangsvermogen	4 dBm (klasse 2)
Frequentieband	2,4000 GHz - 2,4835 GHz (ISM-band)
Range (bereik)	10 m (vrije ruimte)
Standaard	Bluetooth 2.0-specificatie

Conformiteitsverklaring

SMCS code: 7606

Twee conformiteitsverklaringen zijn hieronder vermeld.

Tabel 2

CATERPILLAR® EG-conformiteitsverklaring

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Ondergetekende, als vertegenwoordiger van de fabrikant:

Caterpillar, Inc.

100 N.E. Adams
Peoria, IL 61629
USA

verklaart hierbij dat dit product, object van deze beschrijving:

Caterpillar entertainmentradio's

Merk: Caterpillar
Onderdeelnummer:
525 - 1508

Model: Compacte Caterpillar radio
Antenne: 8E-1118

Is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Europese Unie: Richtlijn 2014/53/EU en Richtlijn 2011/65/EU

Conformiteit wordt aangetoond door overeenstemming met de geldende eisen van de volgende documenten:

Beoordelingsprocedure inzake conformiteit: ____ Bijlage II, ____ X ____ Bijlage III, ____ Bijlage IV

2014/53/EU	LVD (Sec 3.1a):	EN 60065:2014 EN 62479:2010
	EMC (Sec 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-17 V3.2.0
	RF(Sec3.2)	EN 300 328 V2.1.1 Uiteindelijke versie EN 303 345 V1.1.7
2011/65/EU	RoHS	EN 50581:2012

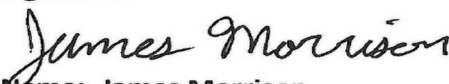
Tabel 3

Naam van aangemelde instantie: Siemic Inc.

Nummer van aangemelde instantie: 2200

Nr. beoordelingscertificaat: RE17101308

Signature:



Name: James Morrison

Title: Engineering Manager - 3

Place: Mossville, IL

Date: 10/2/2018

Conformiteitsverklaring

Tabel 4

CATERPILLAR® EG-conformiteitsverklaring

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Ondergetekende, als vertegenwoordiger van de fabrikant:

Caterpillar, Inc.

100 N.E. Adams

Peoria, IL 61629

USA

verklaart hierbij dat dit product, object van deze beschrijving:

Caterpillar entertainmentradio's

Merk: Caterpillar

Onderdeelnummer:

524-3711

Model: Compacte Caterpillar radio (DAB)

Antenne: 525-7960

Is in overeenstemming met de relevante wetgeving van de Europese Unie: Richtlijn 2014/53/EU en Richtlijn 2011/65/EU

Conformiteit wordt aangetoond door overeenstemming met de geldende eisen van de volgende documenten:

Beoordelingsprocedure inzake conformiteit: ____ Bijlage II, ___ X ___ Bijlage III, _____ Bijlage IV

2014/53/EU

LVD (Sec 3.1a):

EN 60065:2014

EN 62479:2010

EMC (Sec 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

RF(Sec3.2)

EN 300 328 V2.1.1

Uiteindelijke versie EN 303 345 V1.1.7

2011/65/EU

RoHS

EN 50581:2012

Tabel 5

Naam van aangemelde instantie: MiCOM Labs Inc.

Nummer van aangemelde instantie: 2280

Nr. beoordelingscertificaat: DONG59/23 Jul 2018/Rev A

Signature:



Name: James Morrison

Title: Engineering Manager - 3

Place: Mossville, IL

Date: 10/2/2018

Bediening

Bediening

i07549084

Radio

(Entertainmentsysteem indien aanwezig)

SMCS code: 7338

⚠ OPGELET

Houd tijdens het rijden uw aandacht bij de weg en laat uw handen op het stuurwiel rusten, zodat u alle gebruikelijke rijfuncties goed kunt uitvoeren. Zoals altijd is de bestuurder verantwoordelijk voor het veilig gebruik van het voertuig. Als u tijdens het rijden uw aandacht niet bij de weg houdt en uw handen niet op het stuurwiel rusten, kunt u letsel toebrengen aan uzelf of aan anderen.

Inleiding

De informatie in deze gebruikershandleiding is juist bevonden op het moment van publicatie. Caterpillar behoudt zich echter het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving specificaties en prestaties te wijzigen. Vraag uw dealer om meer informatie over wijzigingen die zich mogelijk hebben voorgedaan sinds het moment van publicatie.

Het radiosysteem wordt bediend met de toetsen, de audiobediening achterin of met de schakelaars aan het stuurwiel.

Stereoradio's



Illustratie 3

g06244205

Radio met functies voor USB, MP3, DAB+/DAB en Bluetooth

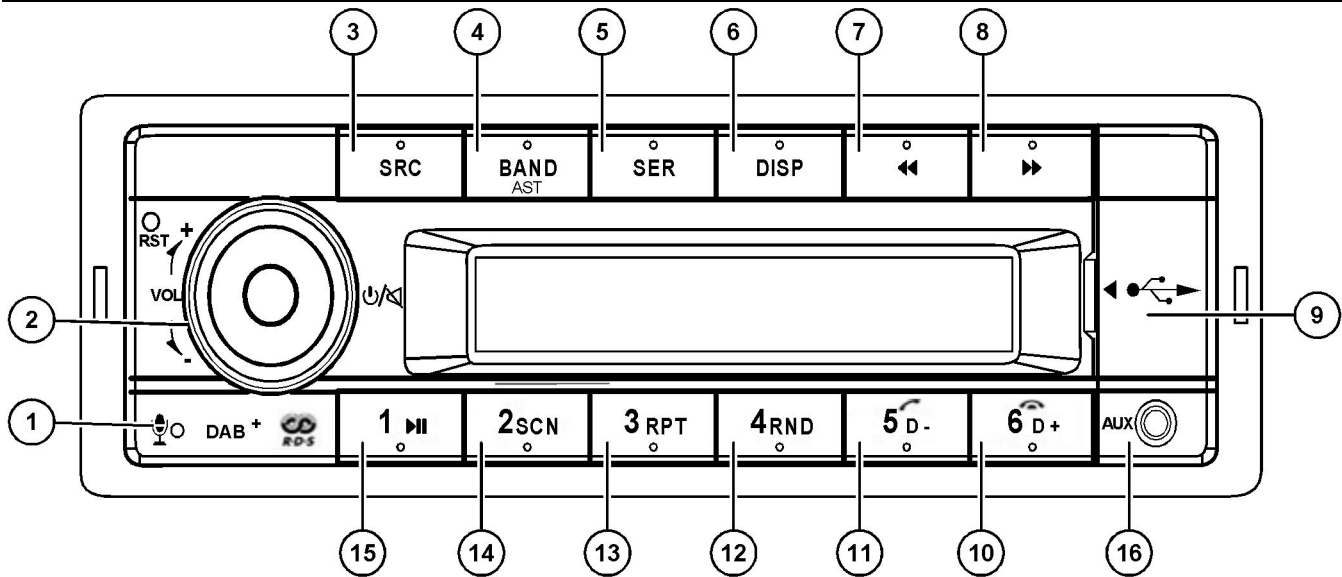
Pinbezetting radioconnector

De pinbezetting van de radioconnector is hieronder getoond



Pin No	Note	Pin No	Note
3	Telephone mute low	9	Rear R+
4	Ignition	10	Rear R-
5	Antenna Remote	11	Front R+
6	Illumination	12	Front R-
7	Battery+	13	Front L+
8	Power Ground	14	Front L-
21	SWRC+	15	Rear L+
22	SWRC GND	16	Rear L-
23	Left AUX Input	25	AUX GND
24	AUX Shield GND	26	Right AUX Input
31	Mic+	32	Mic-

Algemene functies van radio



Illustratie 5

g06247166

- (1) Microfoon
- (2) AAN/UIT/Geluid uit-schakelaar
- (3) Aan/uit-toets
- (4) Golfband-/ AST-knop
- (5) Geluidsbrontoets (SRC)
- (6) DISP (display) afspelen/pauzeren

- (7) PREV (vorige)
- (8) Knop Next (Volgende)
- (9) USB-aansluiting
- (10) MP3-map vooruit / telefoon ophangen
- (11) MP3-map terug / telefoon opnemen
- (12) MP3 willekeurig afspelen

- (13) MP3 afspelen herhalen
- (14) Programma-intro afspelen (SCAN)
- (15) MP3 / Bluetooth afspelen/pauzeren
- (16) Extra ingang op voorkant

Opties

- Een AM-golfband met 6 AM-voorkeuzezenders
- Drie FM-golfbanden met in totaal 18 FM-voorkeuzezenders
- Een golfband met weersinformatie met zes WX-voorkeuzezenders

Algemene werking

Radio AAN/UIT/Geluid uit

Druk op de AAN/UIT-knop om de radio aan te zetten. Druk om de radio uit te zetten de AAN/UIT-knop langer dan 2 seconden in. De geluidswaergave van de radio stopt door de AAN/UIT-knop minder dan 2 seconden lang in te drukken.

Logica voor voeding via contactslot

Met de contactslotlogica geactiveerd (standaardinstelling) kan de radio handmatig worden in- en uitgeschakeld, ook als de pen voor voeding via contact niet is verbonden. Om ontlading van de accu te voorkomen wordt de radio na 1 uur zonder bediening door de gebruiker uitgeschakeld.

Systeeminstellingen

Het menu voor systeeminstellingen opent door lang te drukken op de knop [DISP]. Druk op de zoekknoppen [$\ll$ / $\gg$] om toegang te krijgen tot de beschikbare menu-items. Om de beschikbare opties voor elk menu-item te selecteren, draait u aan de knop [VOL].

Geluidsbrontoets (SRC)

Druk op de [SRC] knop om tussen beschikbare bronnen te wisselen en selecteer TUNER->USB->AUX F->AUX R-> Bluetooth->DAB (van toepassing op DAB-functie). USB en Bluetooth zijn alleen zichtbaar in het menu wanneer deze zijn verbonden.

Ontvangstgebied

Deze radio is ontworpen om te werken in verschillende regio's met verschillende frequentiebereiken. Het ontvangstgebied kan worden aangepast via het systeeminstellingenmenu.

De volgende gebieden zijn beschikbaar:

- EUROPE
- AZIË
- JAPAN

- Noord-Afrika
- Verenigde Staten (VS)

Klokinstelling

De kloktijd kan handmatig worden aangepast door lang te drukken op de knop [DISP] om de tijd in te stellen.

Selecteer [CLOCK] met de zoekknoppen [<< / >>]. Druk op de knop [SEL] en draai aan de knop [VOL] om de minuten aan te passen.

VOLUMEKNOP/OK

Om het volume in te stellen, draait u aan de knop [VOL]

Vooraf gedefinieerde klankkleuren

De radio bevat verschillende vooraf gedefinieerde klankkleuren. Druk op de knop [SEL] om naar het menu Geluidsinstellingen te gaan. Draai aan de knop [VOL] om een van de volgende opties te selecteren: EQ OFF -> POP -> ROCK -> CLASSIC -> JAZZ -> CUSTOM.

Links/rechts balans, voor/achter balans en loudness

Om de links/rechts en voor/achter geluidsbalans en de loudness aan te passen, drukt u op de knop [SEL] en vervolgens op de knop [<< / >>] om BALANCE -> FADER -> LOUDNESS te selecteren. Draai aan de knop [VOL] om de links/rechts en voor/achter geluidsbalans en de loudness naar wens aan te passen.

Handmatige geluidsinstelling

Selecteer eerst CUSTOM voor het handmatig regelen van het geluid. Druk opnieuw op de knop [SEL] en selecteer BASS (lage tonen) of TREBLE (hoge tonen) met de knop [<< / >>]. Draai aan de knop [VOL] om BASS en TREBLE naar wens aan te passen.

Opmerking: De standaardinstelling

AM/FM-radio

Druk om toegang te krijgen tot de AM/FM-radio op de knop [SRC] en selecteer Tuner.

Golfband selecteren

Druk op de knop [BAND] om een van de beschikbare frequentiebanden te selecteren. De frequentiebanden worden in de volgende volgorde doorlopen: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2

Opmerking: De gebruiker kan de AM-frequentieband uitschakelen via het systeeminstellingenmenu.

Automatisch afstemmen

Druk voor automatische afstemming op de knop [<< / >>]. De radio gaat zoeken en stemt af op de eerstvolgende ontvangen zender.

Wanneer de functie voor verkeersmeldingen is geactiveerd ("TA = ON"), wordt alleen afgestemd op zenders die verkeersmeldingen uitzenden.

Handmatig afstemmen

Druk om handmatig een zender te selecteren de knop [<< / >>] langer dan 2 seconden in. "MANUAL" wordt weergegeven op het display. Als u de knop [<< / >>] opnieuw indrukt, wordt de afstemfrequentie stapsgewijs verhoogd of verlaagd.

Favorieten handmatig opslaan

Er zijn 18 FM- en 12 AM-favorietengroepen beschikbaar. Selecteer de favorietengroep waar u de zender wilt opslaan en stem af op de zender die wordt opgeslagen. Druk de voorkeuzetoets langer dan 2 seconden in om de zender op te slaan

Opgeslagen favorieten oproepen

Druk om een opgeslagen favoriet op te roepen op de voorkeuzetoets die overeenkomt met de opgeslagen favoriet.

Automatische geheugenopslag

Om de zenders met de beste ontvangst te zoeken en als favoriet op te slaan, drukt u de knop (BAND/AST) 2 seconden lang in. De radio zoekt zenders met de beste ontvangst slaat deze op.

RDS

Veel FM-zenders zenden in Europa RDS-gegevens (Radio Data System) mee met het audiosignaal.

Met RDS heeft de gebruiker de volgende voordelen:

- Voor de beste ontvangst wordt automatisch afgestemd op de best hoorbare frequentie (AF) van een geselecteerde zender. Om automatische selectie van de beste hoorbare frequentie te activeren, selecteert u "AF=ON" in het instellingenmenu.
- De radio herkent verkeersmeldingen en kan overschakelen naar de radioweergave, ook terwijl er een andere geluidsbron is geselecteerd. Om automatische verkeersmeldingen te activeren, selecteert u "TA=ON" in het instellingenmenu.

- Sommige zenders zenden regiospecifieke programma's uit. Met de regiofunctie (REG) worden alleen die zendfrequenties gevolgd die het geselecteerde regionale programma uitzenden. Selecteer voor het volgen van regionale programma's "VER=ON" in het instellingenmenu.
- De namen van zenders kunnen worden weergegeven.

Opmerking: Zie het systeemmenu voor meer instellingen.

Programmatype (PTY)

Via het RDS-systeem zenden FM-zenders in veel landen een programmatypering (Program Type, PTY) mee dat wordt uitgezonden.

Druk om te zoeken naar een bepaald type programma de knop [SRC] ongeveer 2 seconden lang in en selecteer het type programma door aan de knop [VOL] te draaien. De radio gaat zoeken naar een radioprogramma van het geselecteerde type zodra u de knop [SEL] indrukt. "PTY SEEK" wordt weergegeven op het display.

Als er geen zender met het geselecteerde programma kan worden gevonden, wordt de laatst afgestemde zender geselecteerd en "NO PTY" weergegeven op het display.

De volgende programmatypen zijn beschikbaar:

- NEWS
- AFFAIRS
- INFO
- SPORTS
- EDUCATE
- DRAMA
- CULTURE
- SCIENCE
- VARIED
- POP-M
- ROCK-M
- EASY-M
- LIGHT-M
- CLASSICS-M
- OTHER-M
- WEATHER

- FINANCE
- CHILDREN
- SOCIAL
- RELIGION
- PHONE IN
- RIJDEN
- LEISURE
- JAZZ
- COUNTRY
- NATIONAL-M
- OLDIES
- FOLK-M
- DOCUMENT
- TEST
- ALARM

DAB-radio (van toepassing op de DAB-functie)

DAB/DAB+ voorziet in radioprogramma's met een digitale geluidskwaliteit.

Selecteren van DAB-radio

Druk om toegang te krijgen tot DAB (Digital Audio Broadcast: Digitale audio-uitzendingen) op de knop [SRC] en selecteer DAB.

DAB-services scannen

Om te zoeken naar beschikbare DAB-services, wordt de DAB servicescan gestart door de knop [BAND/AST] 2 seconden lang in te drukken. "SCAN" wordt weergegeven op het display.

Afstemmen op een DAB-service

Om af te stemmen op een DAB-service drukt u op [<< / >>] voor het selecteren van de vorige/volgende DAB service. "Tuning (Afstemmen)" wordt weergegeven op het display.

DAB-favorieten opslaan

Er zijn 3 banden met DAB-favorieten beschikbaar. Druk op de knop [BAND] om een van de beschikbare DAB-banden te selecteren. De DAB-banden wisselen in de volgende volgorde:

- DAB1 ->
- DAB2 ->

- DAB3

Druk de voorkeuzetoets langer dan 2 seconden in om de zender op te slaan.

Opgeslagen favorieten oproepen

Druk om een opgeslagen favoriet op te roepen op de bijbehorende voorkeuzetoets.

Lijst met DAB-services

Om te zien welke DAB-services beschikbaar zijn, kan een lijst met DAB-services worden weergegeven.

Druk op [SEL] gedurende 2 seconden om de DAB-servicelijst te openen. Draai aan de knop [VOL] om door de lijst met beschikbare zenders te bladeren.

Druk op [SEL] om af te stemmen op een DAB-service. "Tuning (Afstemmen)" wordt weergegeven op het display.

Als een service tijdelijk niet beschikbaar is, wordt "No Service (Geen service)" weergegeven op het display.

Schakelen tussen DAB en FM

Wanneer de kwaliteit van het DAB-signaal aanzienlijk afneemt, kunt u overschakelen naar FM en de service beluisteren via FM.

Schakelen tussen DAB en FM (DABFMLNK) kan worden uitgeschakeld via het systeeminstellingenmenu.

USB/MP3/WMA

MP3 is de afkorting van MPEG Audio Layer 3 en verwijst naar een technologiestandaard voor audiocompressie. Dit product kan MP3-bestanden afspelen. Het apparaat kan geen MP3-bestanden lezen met een andere bestandsextensie dan "mp3".

- Als u een niet-MP3-bestand afspeelt dat toch de extensie "mp3" heeft, hoort u ruis. In deze handleiding wordt met de aanduidingen "MP3-bestand" en "map" ook bedoeld op termen als "song" en "album". Het maximaal aantal mappen en bestanden is 65.535, met inbegrip van de hoofddirectory. Het maximaal aantal bestanden per map is 1000. Het apparaat zal songs mogelijk niet afspelen in de volgorde van de songnummers. Ondersteuning voor bitsnelheid van 8 tot 320 kbps en VBR (variabele bitrate).

Opmerking: Ondersteuning voor bitsnelheid van 5 tot 384 kbps en VBR (variabele bitrate).

USB

MP3-muziek afspelen met USB-functies (flashgeheugentype):

- USB-flashgeheugen 2 in 1 ondersteuning

- FAT 12- / FAT 16- / FAT 32-bestandsindelingen ondersteund
- Bestandsnaam: 64 byte / mapnaam (DIR): 64 byte/tag naam: 30 byte
- Tag (id3 tag ver 2.0) - titel/artiest/album: 32 byte ondersteuning.
- Ondersteuning voor USB 1.1 en voor USB 2.0 (voor 2.0 is de snelheid zoals bij USB 1.1)

Opmerking: Niet alle USB-apparaten zijn compatibel met de eenheid. De USB-connector kan het maximale bedrijfsvermogen van 500 mA ondersteunen.

Laden/verwijderen en functies van USB-apparaat

Plaats een USB-apparaat in de USB-aansluiting; "Reading (Lezen)" wordt weergegeven op het display. Het afspelen van MP3 start onmiddellijk daarna.

Wissel naar een andere geluidsbron door te drukken op de knop [SRC] voordat u het USB-apparaat verwijderd.

De USB-functie heeft de volgende bedieningsmogelijkheden:

- **MP3 afspelen/pauzeren** Druk op de knop [1>] om te pauzeren en afspelen van MP3 te hervatten.
- **Vorige/volgende MP3-song** Druk op de knop [>II] voor het selecteren van de vorige of volgende song.
- **Snel vooruit of snel achteruit gaan** Druk langer dan 2 seconden op de knop [>II] om snel vooruit of achteruit te gaan.
- **Willekeurig afspelen** Druk op de knop [4 RND] om willekeurig afspelen te activeren.
- **Herhalen** Druk op de knop [3 RPT] om herhalen van songs/herhalen van map/herhalen van alle te activeren.
- **SCAN** Druk om de scanfunctie te activeren op de knop [2 SCAN]. Alle titels worden in de scanmodus gedurende 10 seconden afgespeeld.

Bluetooth

Met Bluetooth kunt u in uw voertuigen het ingebouwde audiosysteem gebruiken om handsfree met uw mobiele telefoon te communiceren of de muziek hierop te beluisteren. Sommige Bluetooth-compatibele mobiele telefoons hebben audiofuncties en sommige draagbare audiospelers ondersteunen de Bluetooth-functie. Dit systeem kan audiogegevens afspelen die zijn opgeslagen in een Bluetooth-audioapparaat. Met het stereosysteem met Bluetooth in het voertuig kunt u contacten in de telefoonlijst gebruiken; bellen en gebeld worden; gemiste, inkomende en uitgaande oproepen zien en naar muziek luisteren.

Opmerking: Houd met de Bluetooth-handsfreefunctie de microfoon uit de buurt van plekken met luchtstroming, zoals de uitlaat van de airconditioning. De microfoon kan op deze wijze een storing veroorzaken.

Opmerking: Op plaatsen blootgesteld aan direct zonlicht of hoge temperaturen kan vervorming of verkleuring ontstaan, wat kan leiden tot een storing.

Opmerking: Dit systeem werkt niet of niet naar behoren met sommige Bluetooth-audiospelers.

Opmerking: Compatibiliteit van alle mobiele telefoons is met dit apparaat niet gegarandeerd.

Opmerking: Afspelen van audio wordt ingesteld op hetzelfde volumeniveau als tijdens een telefoongesprek. Het volumeniveau is mogelijk problematisch als het niveau voor telefoongesprekken zeer hoog is ingesteld.

Handsfree gebruik

Koppelen:

1. Zet de Bluetooth-functie van uw mobiele telefoon aan.
2. Ga naar het Bluetooth-instellingenmenu voor mobiele telefoons.
3. Zoek naar nieuwe Bluetooth-apparaten.
4. Selecteer Bluetooth "Cat Radio"-apparaten op de koppelingslijst op de mobiele telefoon.
5. Voer als wachtwoord "1234" in (standaard is het wachtwoord "1234" ingesteld).

Opmerking: Na het tot stand brengen van een Bluetooth-koppeling lichten de pictogrammen BT en HPF op. Het A2DP-pictogram licht op nadat A2DP is verbonden

Telefoonnummer bellen

Het lcd-scherm toont belinformatie.

Bellen met het apparaat:

1. Druk op de knop [SRC] om naar de BT/Audio-modus te gaan
2. Druk op [5 D+] om de functie DIAL ON (BELLEN AAN) te kiezen, druk op de [SEL] knop / [<</>>] > en draai de knop om een telefoonnummer in te voeren.

Een oproep doorschakelen

U kunt wisselen tussen handsfree bellen en bellen met de mobiele telefoon. Druk op de knop [5 /] tijdens het gesprek.

Een oproep accepteren

U kunt een inkomende oproep beantwoorden door te drukken op de knop [5/]. Druk op de knop [6 /] om een inkomende oproep af te wijzen.

Audiostreaming

Audiostreaming is een techniek voor het overdragen van audiogegevens; bij streaming wordt geluid verwerkt als een constant en continu signaal. Gebruikers kunnen draadloos muziek streamen vanaf externe audiospelers naar het stereosysteem en luisteren naar songs via de luidsprekers. Raadpleeg uw dichtstbijzijnde dealer voor meer informatie over de werking van het product met het aanbod van draadloos verzonden audiostreams.

Opmerking: Vermijd tijdens audiostreaming het gebruik van uw gekoppelde mobiele telefoon, bij afspelen van songs kan dit leiden tot ruis of onderbrekingen in de geluidswaergave. Audiostreaming kan na een onderbreking door telefoongebruik al dan niet hervatten, dit is afhankelijk van de mobiele telefoon. Het systeem gaat altijd terug naar de radiomodus als audiostreaming wordt ontkoppeld. Lees de paragraaf "Koppelen" voordat u verder gaat.

BT/Audiomodus (A2DP)

- **Afspelen/pauzeren** Druk op de knop [1>] om afspelen te pauzeren en te hervatten.
- **Vorige/volgende song** Druk op de knop [<</>>] voor het selecteren van de vorige/volgende song.

Opmerking: De afspiegelvolgorde hangt af van Bluetooth-audiospeler. Wanneer de knop [>II] wordt ingedrukt, zullen sommige A2DP-apparaten de huidige song hervatten, afhankelijk van de speelduur. Tijdens het afspelen van muziekstreams wordt "HFP" en "A2DP" weergegeven op het display. Als het A2DP-apparaat wordt losgekoppeld, wordt "DISCONN" weergegeven op het display. Bij sommige Bluetooth-audiospelers is afspelen/pauzeren mogelijk niet gesynchroniseerd met dit apparaat. Controleer of zowel het apparaat als het hoofdsysteem in de BT/audiomodus dezelfde status hebben voor afspelen/pauzeren.

Dimmen

De verlichting van het display en de knoppen kan worden gedimd. Deze radio kan handmatig of automatisch dimmen. Selecteer "DIMMING" in het instellingenmenu en selecteer een van de volgende opties:

1. Selecteer "OFF" om dimmen uit te schakelen.
2. Selecteer "Manual (Handmatig)" dimmen wanneer de radio niet is aangesloten op de voertuigverlichting.
3. Selecteer "Auto (Automatisch)" dimmen wanneer de radio is aangesloten op de voertuigverlichting.

Afstelling van helderheid

Om uw favoriete helderheidsinstelling aan te passen voor het display en de knoppen selecteert u eerst de handmatige modus.

Selecteer dan handmatig dimmen voor het aanpassen van de helderheid van het display en van de knoppen.

Selectie van dag/nacht

Selecteer DIMMAN en wissel tussen de dag- en nachtmodus door "DIMDAY" of "DIMNIGHT" te selecteren

Helderheid 's nachts van display en knoppen instellen

Om de helderheid 's nachts van het display en de knoppen in te stellen, selecteert u "DIMNIGHT". Selecteer vervolgens "DIM DISP" en stel de helderheid van het display naar wens in. Selecteer vervolgens "DIMNIGHT" en stel de helderheid van de knoppen in.

Helderheid overdag van display en knoppen instellen

Om de helderheid overdag van het display en de knoppen in te stellen, selecteert u "DIMDAY". Selecteer vervolgens "DIM DISP" en stel de helderheid van het display naar wens in. Selecteer vervolgens "DIM KEY" en stel de helderheid van de knoppen in.

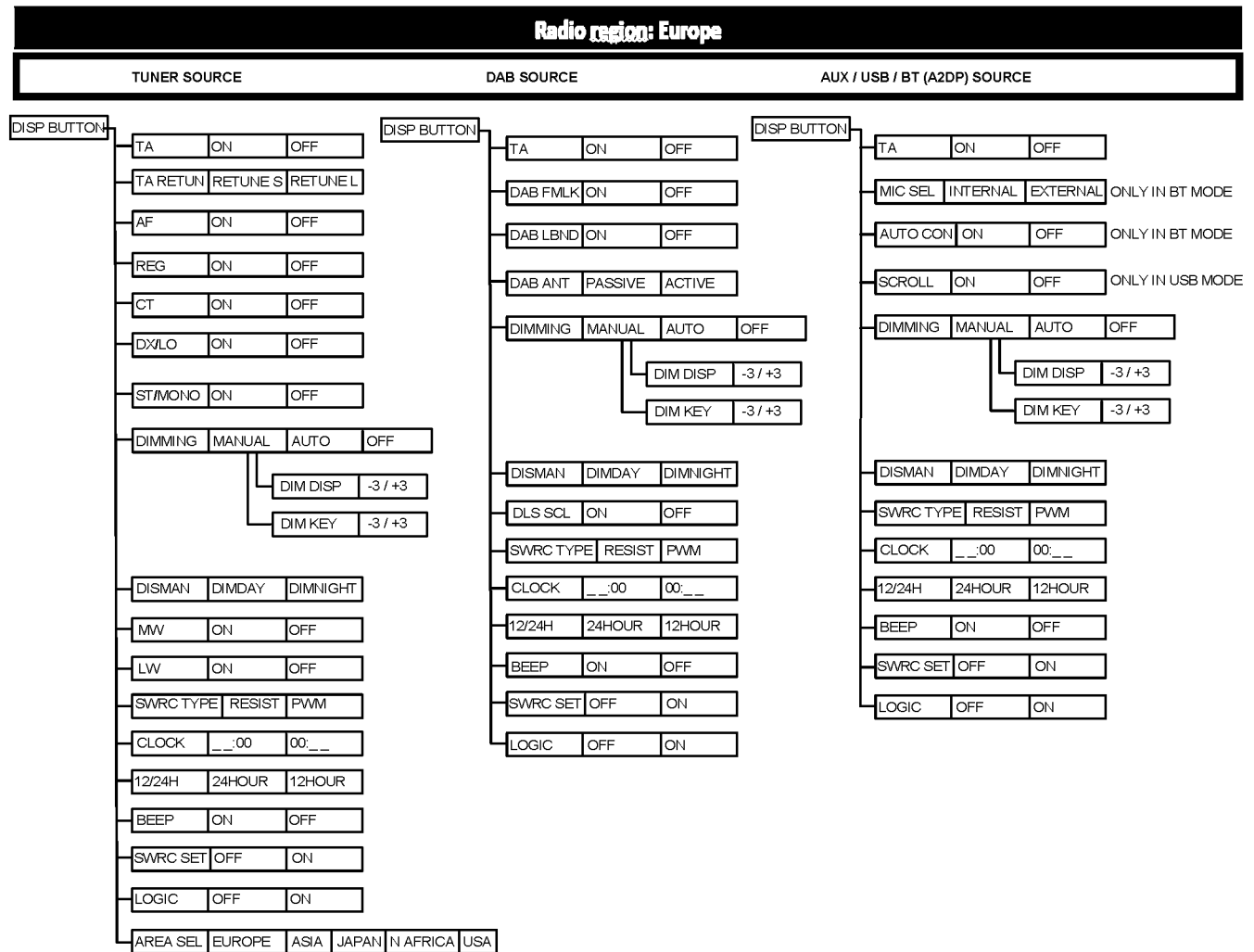
Handbediende modus

Wissel tussen de dag- en nachtmodus door "DIMDAY" of "DIMNIGHT" te selecteren

Automatische modus

In de automatische modus wisselt het display automatisch tussen de dag- en nachtmodus wanneer de radio is aangesloten op de voertuigverlichting.

Lijst van items in systeeminstellingen



Radio region: Asia/ Japan/ N Afrlca/ USA									
TUNER SOURCE				DAB SOURCE				AUX / USB / BT (A2DP) SOURCE	
DISP BUTTON DX/LO ON OFF ST/MONO ON OFF DIMMING MANUAL AUTO OFF DIM DISP -3 / +3 DIM KEY -3 / +3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT MW ON OFF LW ON OFF SWRC TYPE RESIST PWM CLOCK __:00 00: __ 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON AREA SEL EUROPE ASIA JAPAN N AFRICA USA				DISP BUTTON DAB FMLK ON OFF DAB LBND ON OFF DAB ANT PASSIVE ACTIVE DIMMING MANUAL AUTO OFF DIM DISP -3 / +3 DIM KEY -3 / +3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT DLS SCL ON OFF SWRC TYPE RESIST PWM CLOCK __:00 00: __ 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON				DISP BUTTON MIC SEL INTERNAL EXTERNAL ONLY IN BT MODE AUTO CON ON OFF ONLY IN BT MODE SCROLL ON OFF ONLY IN USB MODE DIMMING MANUAL AUTO OFF DIM DISP -3 / +3 DIM KEY -3 / +3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT SWRC TYPE RESIST PWM CLOCK __:00 00: __ 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON	

Illustratie 7

g06247868

Opties voor AM/FM-radio

De AM/FM-radio heeft de volgende opties:

- “TA” In-/uitschakelen van automatisch wisselen naar FM-tunermodus als er verkeersmeldingen zijn.
- “TA Return (TA Terug)” Terugschakeltijd zodra het verkeersinformatiesignaal niet meer kan worden gedetecteerd.
- “AF” In-/uitschakelen van automatische selectie van de beste ontvangstfrequentie in de FM-tunermodus (RDS).
- “REG” In-/uitschakelen van automatische selectie van betere ontvangstfrequenties die uiteenlopende regionale content uitzenden.

- “CT” Automatische synchronisatie van de klok via de met het RDS-signaal meegezonden tijd.
- “DX/IO” Zoekniveau van AM/FM-radio.
- “ST/MONO” Selectie van stereo- of monosignaal van de FM/AM-radio.
- “AREA SEL” Aanpassen van de AM/FM-tuner aan uw regio.

Opties voor DAB-radio

De volgende functies zijn van toepassing op DAB:

- “DAB FMLINK” In-/uitschakelen van automatisch wisselen naar FM-tuner wanneer DAB-signaal verzwakt.

- “DAB LBND” In-/uitschakelen van L-band decoding.
- “DAB ANT” Selecteren of actieve of passieve antenne is aangesloten.
- “DLS SCROLL” Inschakelen van weergave van aanduiding voor artiest en song

Bluetooth-opties

- “SCROLL” ON: Weergave van cyclische ID3-tag informatie: Song - Map - Bestand - Album - Titel - Artiest - Song. OFF: weergave van song.
- “MIC SEL” Gebruik van geïntegreerde microfoon in frontpaneel of externe microfoon aangesloten via connector aan achterzijde.
- “AUTO CON” In-/uitschakelen van Bluetooth-verbinding.

Bedieningsopties voor stuurwiel

Het stuurwiel heeft de volgende bedieningsopties:

- “SWRC TYPE” Selecteren van bedieningstype stuurwiel (weerstand / PWM).
- “SWRC SET” In-/uitschakelen van de stuurwielbediening.

Opties voor dimmen

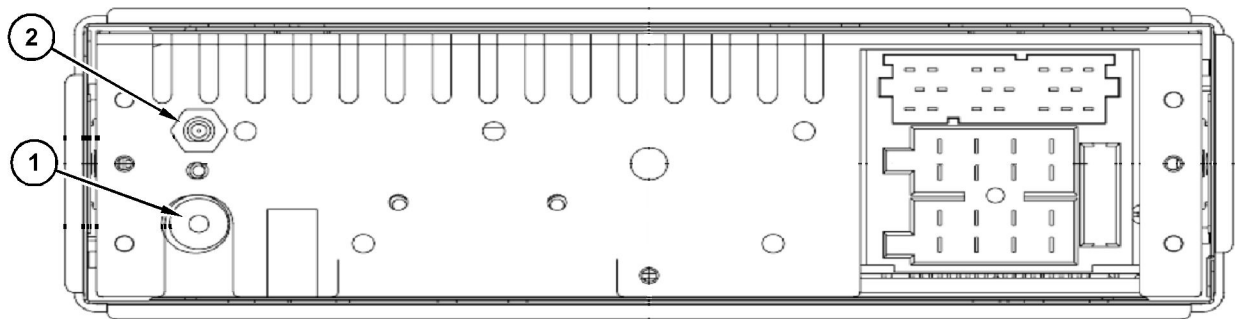
De volgende dimopties zijn aanwezig:

- “DIMMING” Selecteren van dimmodus (UIT, Handmatig, Automatisch).
- “DIM DISP” Instellen van helderheid van het display.
- “DIM KEY” Instellen van helderheid van knoppen.
- “DIS MAN” Wisselen tussen de dag- en nachtmodus

Andere opties

- “AM / MW” In-/uitschakelen van AM-/MW-ontvangst.
- “LW” In-/uitschakelen van LW-ontvangst.
- “BEEP” In-/uitschakelen van bevestigingssignaal.
- “Logic” In-/uitschakelen van contactslotlogica.
- “Clock” Aanpassen van uren en minuten.
- “12 / 24H” Selecteren van tijdnotatie in 12 / 24 h.

Elektrische aansluitingen



Illustratie 8

g06247910

- (1) DAB SMB-connector
- (2) AM/FM ISO-connector

Tips en schema voor probleemoplossing

De volgende controlelijst kan u helpen bij het oplossen van problemen die u mogelijk tegenkomt wanneer u het apparaat gebruikt. Controleer de aansluitingen voordat u een deskundige raadpleegt en volg de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruik het apparaat niet in een abnormale toestand. Voorbeelden van abnormale toestanden zijn: geen geluid, rookontwikkeling of een onaangename geur. Onder zulke omstandigheden ontstaan mogelijk risico's op brand of op een elektrische schok. Stop onmiddellijk met het gebruik van radio en bel de winkel waar uw radio is aangeschaft.

Tabel 6

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Algemeen		
De radio gaat niet aan.	Het contactslot van het voertuig is niet ingeschakeld. De kabel is niet goed aangesloten. De zekering is doorgebrand.	Draai de voertuig sleutel in het contactslot. Controleer de aansluitingen van kabels. Vervang de zekering met een nieuwe zekering van dezelfde capaciteit.
Er is geen geluid	Volume is ingesteld op minimaal of de geluidswaarderegelaar is uitgeschakeld.	Controleer het volume of zet de geluidswaarderegelaar aan.
Het apparaat of het scherm werkt niet normaal.	Het apparaatsysteem is instabiel	Druk op de toets RESET.
Radiomodus		
Zenders worden niet ontvangen.	De antenne is niet op de juiste wijze aangesloten.	Sluit de antenne op de juiste wijze aan.
Ontvangst van radiozender is van slechte kwaliteit.	De antenne is niet volledig uitgeschoven of is defect.	Schuif de antenne volledig uit, vervang een defecte antenne door een nieuwe.
USB-modus		

(vervolg Tabel 6)

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Kan de USB-aansluiting niet insteken.	De USB-aansluiting is omgekeerd aangebracht.	Steek andersom in.
Het USB-apparaat kan niet worden gelezen.	NTFS-bestandstype wordt niet ondersteund.	Controleer of het bestandssysteem de FAT- of FAT32-indeling heeft. Als gevolg van verschillende bestandsindelingen worden sommige modellen opslagapparaten of MP3-spelers mogelijk niet gelezen.

Specificaties

De volgende informatie heeft betrekking op de specificaties van de radio.

General

Power supply : 12-volt DC or a 24-volt DC negative ground according to the right radio variant. (Refer to variants table)

Maximum power output: 41 W x 4 channels (4 Ω) for 12-volt variant

Suitable speaker impedance: 4 Ω

Dimensions (W x D x H): 188 x 114.7 x 58.5 mm

Weight: 0.9Kg

Note: for different bit-rate MP3, ESP time are different;
40 seconds only for bit-rate MP3 file of 128Kbps

FM Stereo Radio

Frequency range: Refer to AM/FM Tuner table

Usable sensitivity: < 14 dB μ

Frequency response: 50 Hz – 10 KHz

Stereo separation: $\geq$ 22dB (1KHz)

Image response ratio: $\geq$ 40dB

IF response ratio: $\geq$ 60 dB

Signal/noise ratio: $\geq$ 50dB

AM/MW) radio

Frequency range: Refer to AM/FM Tuner table

Usable sensitivity (S/N = 20 dB): < 35 dB μ

USB Charging: 0.5A 5V

Illustratie 9

g06248106

Tabel 7

AM/FM-tuner	BAND	Ontvangstfrequentie	Autoafstand	Kanaalafstand
Amerika	FM	87,5 - 107,9MHz	200kHz	100kHz
	AM	530 - 1710kHz	10kHz	10kHz
Europa	FM	87,5 - 108,0MHz	100kHz	50kHz
	MW	522 - 1620kHz	9kHz	9kHz
	LW	144 - 288kHz	3kHz	3kHz
Azië	FM	87,5 - 108,0MHz	50KHZ	50kHz
	AM	522 - 1629kHz	9kHz	9kHz
Japan	FM	76,0 - 95,0MHz	100kHz	100kHz

(wordt vervolgd)

(vervolg Tabel 7)

AM/FM-tuner	BAND	Ontvangstfrequentie	Autoafstand	Kanaalafstand
	AM	522 - 1629kHz	9kHz	9KHZ
Latijns-Amerika	FM	76,0 - 107,9MHz	50kHz	50kHz
	AM	530 - 1710kHz	10kHz	10kHz
Noord-Afrika	FM	87,5 - 108,0MHz	100kHz	50KHZ
	MW	531 - 1602kHz	9kHz	9kHz
	LW	153 - 252kHz	3kHz	3kHz

Tabel 8

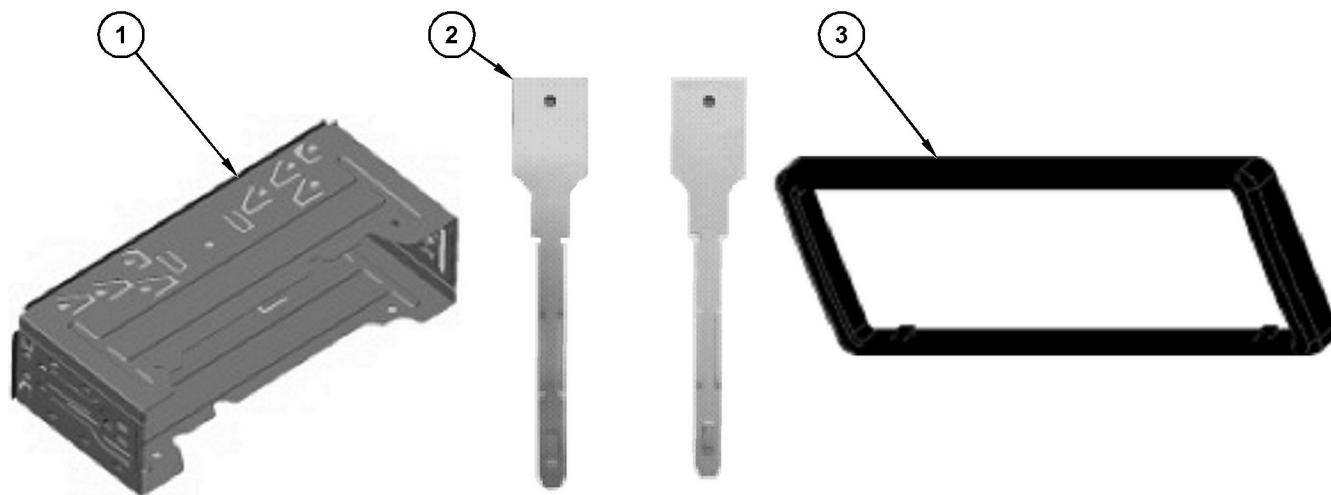
Digitale radio (DAB)			
Frequentie- bereik:	DAB Band III: 174,928 MHz ~ 239,200 MHz		
	DAB Band L: 1452,960 MHz ~ 1490,624 MHz		
Bruikbare ge- voeligheid (RF=72dBm)	-95dBm		
Frequentie- bereik:	20hz-20kHz		
Stereoschei- ding	≥50dB		
Signaal/ruis verhouding:	≥60dB		
	Item	Min	Max
	Selectiege- voeligheid voor signaal op afstand:	42dB	60dB
	Afwijzing sig- naal in aan- grenzend kanaal:	35dB	40dB

Opmerking: Het ontwerp en de specificaties kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving, wegens mogelijke verbeteringen in de technologie.

Tabel 9

Bluetooth	
Uitgangsvermogen	4 dBm (klasse 2)
Frequentieband	2,4000 GHz - 2,4835 GHz (ISM-band)
Range (bereik)	10 m (vrije ruimte)
Standaard	Bluetooth 2.0-specificatie

Accessoires



Illustratie 10

g06248183

Radioaccessoires

(1) Metalen behuizing

(2) Hulpmiddelen voor verwijdering

(3) Afdekrand

i07438348

Radio (Entertainmentsysteem indien aanwezig)

SMCS code: 7338**Serienummer:** H221–en hoger**Serienummer:** H241–en hoger**Serienummer:** H771–en hoger

⚠ OPGELET

Houd tijdens het rijden uw aandacht bij de weg en laat uw handen op het stuurwiel rusten, zodat u alle gebruikelijke rijfuncties goed kunt uitvoeren. Zoals altijd is de bestuurder verantwoordelijk voor het veilig gebruik van het voertuig. Als u tijdens het rijden uw aandacht niet bij de weg houdt en uw handen niet op het stuurwiel rusten, kunt u letsel toebrengen aan uzelf of aan anderen.

Inleiding

De informatie in deze gebruikershandleiding is juist bevonden op het moment van publicatie. Caterpillar behoudt zich echter het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving prestaties en kenmerken te wijzigen. Vraag uw dealer om meer informatie over wijzigingen die zich mogelijk hebben voorgedaan sinds het moment van publicatie.

Het radiosysteem wordt bediend met de toetsen, de audiobediening achterin of met de schakelaars aan het stuurwiel.

Stereoradio's



Illustratie 11

g03566500

Radio met MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth



Illustratie 12

g03566527

Radio met MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth en cd-speler



Illustratie 13

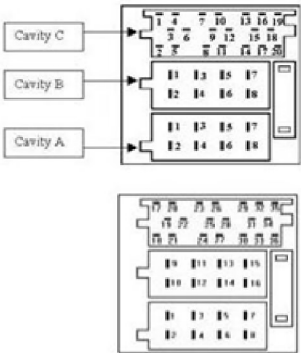
g03566571

Radio met MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth en SAT

Pinbezetting radioconnector

De pinbezetting van de radioconnector is hieronder getoond

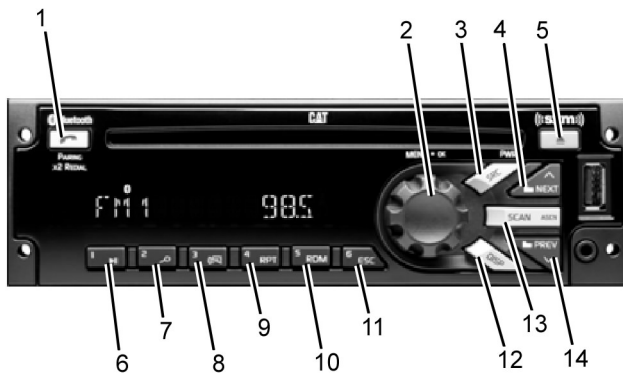
Cavity	Pin#	Function	I/O
A1	1	CAN-High	I/O
A2	2	CAN-Low	I/O
A3	3	Park Lights	I
A4	4	Ignition	I
A5	5	PWR_ANT/PA_MIC_PWR	O
A6	6	Dim PWM/ANALOG	I
A7	7	Battery	I
A8	8	Power Ground	I
B1	9	RR + (Speaker)	O
B2	10	RR - (Speaker)	O
B3	11	RF + (Speaker)	O
B4	12	RF - (Speaker)	O
B5	13	LF + (Speaker)	O
B6	14	LF - (Speaker)	O
B7	15	LR + (Speaker)	O
B8	16	LR - (Speaker)	O
C1	17	Power Ground	I/O
C2	18	Amp Sense	I
C3	19	Not connected	
C4	20	Cell_Tel_Mute	I
C5	21	ASWC (Analog Steering Wheel Control)	I
C6	22	Not connected	
C7	23	L_AUX_N 1	I
C8	24	AUX_SHIELD_GND	I
C9	25	AUX_1_COM	I
C10	26	R_AUX_N 1	I
C11	27	AUX_1_ON_OFF	I
C12	28	Not connected	
C13	29	Not connected	
C14	30	Not connected	
C15	31	MIC+ (BAT)	I
C16	32	MIC- (BAT)	I
C17	33	Not connected	
C18	34	Not connected	
C19	35	Not connected	
C20	36	Not connected	



Illustratie 14

g03566584

Algemene functies van radio



Illustratie 15

g03566592

- (1) Telefoon
- (2) Knop
- (3) SRC/PWR (signaalbron/voeding)
- (4) Next (volgende)
- (5) Uitwerpen
- (6) Afspelen/pauzeren
- (7) Bladeren
- (8) Klok/wekker
- (9) RPT (herhalen)
- (10) RDM (willekeurig)
- (11) ESC (Escape)
- (12) DISP (display)
- (13) SCAN/ASCN (Scan/Autoscan)
- (14) PREV (vorige)

Opties

- Een AM-golfband met 6 AM-voorkeuzezenders
- Drie FM-golfbanden met in totaal 18 FM-voorkeuzezenders
- Een golfband met weersinformatie met zes WX-voorkeuzezenders

SRC/PWR (signaalbron/voeding)

Druk in om te schakelen naar FM -> AM -> WX -> SXM -> CD -> USB/iPod -> AUX -> Bluetooth Audio (indien aanwezig) en om de radio AAN te zetten. Ingedrukt vasthouden om de radio UIT te zetten.

Timer voor 1 uur

Door bij uitgezet contact op de toets PWR/SRC op de ontvanger te drukken, gaat de ontvanger aan en activeert de timer van de ontvanger gedurende 1 uur. De ontvanger gaat na 1 uur vanzelf uit, of dit gebeurt door de knop PWR/SRC ingedrukt te houden.

VOLUMEKNOP/OK

Druk de knop korter dan 3 seconden in om het audiobedieningsmenu op te roepen. Druk de knop langer dan 3 seconden in om het gebruikersmenu op te roepen. Draai de knop om het volume te verhogen/verlagen of draai de knop om in een menu te navigeren. Druk de knop binnen een menu in om de geselecteerde actie te bevestigen.

PREV (vorige/terug)

Indrukken om het vorige nummer of de vorige zender te selecteren. Ingedrukt vasthouden om snel terug te gaan of om de radio op een lagere golflengte af te stemmen

NEXT (volgende/vooruit)

Indrukken om het volgende nummer of de volgende zender te selecteren. Ingedrukt vasthouden om snel vooruit te gaan of om de radio op een hogere golflengte af te stemmen

UITWERPEN

Indrukken om een cd uit te werpen

Telefoon (indien aanwezig)

Druk de telefoontoets minstens 3 seconden in om het Bluetooth-menu op te roepen. Druk wanneer Bluetooth geactiveerd de toets in om het belmenu weer te geven of om een inkomende oproep te accepteren (nadat al een telefoon is gekoppeld). Druk als u gebeld wordt de toets minstens 3 seconden in om de oproep vanaf de radio door te geven naar de telefoon.

KLOK/WEKKER

Tijdens activering van het wekkenalarm indrukken om het alarm uit te zetten.

SCAN/ASCAN

Deze functie scant zenders, nummers op cd, MP3- en WMA-bestanden en mappen; slaat in de tuner zenders op onder voorkeuzetoetsen

AFSPELEN/PAUZEREN

Indrukken om huidige afgespeelde media te pauzeren of opnieuw af te spelen.

RPT (herhalen)

Indrukken om het huidige nummer te herhalen. Opnieuw indrukken om herhalen te stoppen. Let op het RPT-pictogram op het radiodisplay om deze functie AAN of UIT te zetten.

BLADEREN

Indrukken om binnen het apparaat te activeren en een specifieke song te selecteren of om context af te spelen (van toepassing op USB-sticks, cd's en MP3-disks en iPods).

RDM (willekeurig)

Indrukken om nummers willekeurig af te spelen. Opnieuw indrukken om willekeurig afspelen te stoppen. Kijk op het display of het RDM-pictogram aan staat.

ESC (ESCAPE)

Indrukken om een menuniveau te verlaten.

Als het systeem is uitgerust met Bluetooth, druk dan op de toets ESC tijdens bellen via Bluetooth om de oproep te annuleren of af te wijzen.

DISP (DISPLAY)

Als het contact AAN is gezet: indrukken voor weergave van een andere signaalbron

Houd meer dan 3 seconden ingedrukt om de klok korte tijd weer te geven.

Radio (audiobron)

Om toegang te krijgen tot AM, FM, WX, SXM (indien aanwezig), iPod, USB, extra ingang op achterkant, extra ingang op voorkant, CD of BT Audio voert u een van de volgende handelingen uit:

1. Druk op de toets SRC op de radio om de opties te doorlopen en selecteer de gewenste optie.
2. Druk op de toets SRC op de radio en doorloop vervolgens het audiobronmenu door de draaiknop te draaien of door herhaaldelijk kort op NEXT/PREV te drukken; selecteer vervolgens door de draaiknop kort in te drukken.

De CD-/MP3-speler, USB-/iPod, de extra ingang op de voorkant en BT Audio zijn alleen toegankelijk als het radiomodel deze opties ondersteunt en er een apparaat is verbonden/ingestoken voor die specifieke bron.

Opmerking: als een apparaat tegelijkertijd is aangesloten via verschillende bronnen, kan de functionaliteit niet worden gegarandeerd (afhankelijk van het apparaat). Voorbeeld: apparaat tegelijkertijd aangesloten op de extra ingang op de voorkant en op Bluetooth of USB.

AM-FM-WX-radio

Afstemmen: stel de gewenste "Tunerconfiguratie" in volgens de stappen in de paragraaf Menu.

Als de radio is ingesteld op handmatig, kunnen met de radio de volgende functies worden uitgevoerd:

- Handmatig afstemmen door de toetsen NEXT of PREV kort in te drukken.
- Zenders zoeken door de toetsen NEXT of PREV lang in te drukken.

Als de radio is ingesteld op automatisch, kunnen met de radio de volgende functies worden uitgevoerd:

- Zenders zoeken door de toetsen NEXT of PREV kort in te drukken.
- Handmatig afstemmen door de toetsen NEXT of PREV lang in te drukken.

Handmatig afstemmen

De huidige afstemfrequentie wordt verhoogd of verlaagd met 1 stap van 0,2 MHz (VS FM-modus), 10 kHz (VS AM-modus) en één kanaal (25 kHz) in de WX-modus.

Een zender zoeken

Als de zoekfunctie is ingeschakeld, verlaagt of verhoogt de radio de frequentie totdat een zender is gevonden waarop kan worden afgestemd.

Als er geen zender is gevonden waarop kan worden afgestemd, toont de radio de melding "NO STATION FOUND (GEEN ZENDER GEVONDEN)".

Voorkeuzezenders

Voorkeuzezenders opslaan:

1. Stem af op de gewenste frequentie en houd vervolgens een van de voorkeuzetoetsen (1-6) ingedrukt totdat de radio een pieptoon laat horen.

Afstemmen op voorkeuzezenders

1. Druk kort op een van de voorkeuzetoetsen (1-6). Er wordt afgestemd op de zenderfrequentie die onder de betreffende voorkeuzetoets is opgeslagen zodra de toets wordt losgelaten.

Scannen

Druk om de scanfunctie te activeren kort op de toets SCAN/ASCN. Wanneer SCAN start, zoekt de radio naar een hogere zendfrequentie en stopt 8 seconden bij de eerstvolgende voldoende sterke frequentie alvorens verder te zoeken naar de volgende sterke zender.

Als er geen zender is gevonden nadat de golfband twee keer is doorlopen, toont de radio "NO STATION FOUND (GEEN ZENDER GEVONDEN)" en stemt dan weer af op de oude frequentie.

Autoscan

Deze functie slaat de 6 sterkste zenders in de huidige golfband tijdelijk op onder de voorkeuzetoetsen, totdat de radio wordt uitgezet of de audiobron wordt gewijzigd.

AUTOSCAN slaat de zenderfrequenties niet onder de voorkeuzetoetsen op volgens de numerieke volgorde. Frequenties worden opgeslagen volgens de volgorde waarin ze zijn gevonden en op basis van de kwaliteit van de frequenties.

Druk om de functie AUTOSCAN te activeren lang op de toets SCAN/ASCAN totdat de radio een pieptoon geeft. Het pictogram "AUTO SCAN" knippert terwijl de radio bezig is om tijdelijke voorkeuzezenders op te slaan.

Wanneer het Autoscan-proces is voltooid, stemt de radio af op de zender die is opgeslagen onder voorkeuzetoets 1; het pictogram "AUTO SCAN" is verlicht terwijl de modus actief is.

Als u wilt afstemmen op een van de 6 frequenties of nieuwe voorkeuzezenders wilt opslaan, volg dan de stappen in de paragraaf Voorkeuzezenders.

Om deze modus af te sluiten en terug te keren naar de oorspronkelijke voorkeuzezenders, verricht u een van de volgende handelingen:

1. Houd de toets SCAN/ASCN ingedrukt.
2. Druk op de toets SCR/PWR.
3. Zet de radio uit.
4. Zet het contact uit en weer aan.
5. Ontkoppel de accu.

WX

De WX-golfband is bedoeld voor zendfrequenties voor weersinformatie van overheidswege. De radio kan afstemmen op zeven weerkanalen volgens de stappen beschreven in de paragrafen Afstemmen, Voorkeuzezenders en SCAN.

SXM (indien aanwezig)

Voertuigen die beschikken over een geldig abonnement voor SiriusXM® satellietradio, kunnen SiriusXM-programma's ontvangen. Via SiriusXM-satellietradio worden zeer uiteenlopende programma's en muziek zonder reclame uitgezonden, van kust tot kust en in digitale geluidskwaliteit.

SiriusXM®

Weergave bij SXM

Wanneer SiriusXM actief is, kunnen op het display het kanaalnummer, de kanaalnaam, de artiestnaam/contentinfo, de songtitel of de categorienaam worden weergegeven. SiriusXM kan deze informatie op elk moment bijwerken.

Om de huidige weergave op het display te wijzigen, drukt u kort even op de toets DISP.

Wanneer een nieuw kanaal wordt geselecteerd, de song wordt gewisseld, de SXM-bron wordt geselecteerd (bij aanzetten of wisselen naar een andere signaalbron) of de informatie wordt bijgewerkt, geeft het systeem alle elementen al bladerend weer. Bladeren kan worden gestopt door kort op de toets DISP te drukken.

Weergavelabels

Voor herkenning van de weergegeven tekst hanteert de radio de volgende gebruikelijke aanduidingen:

- Kanaalnummer: CH
- Kanaalnaam: CH
- Naam van artiest: ART
- Content info: INFO
- Songtitel: SONG
- Categorienaam: CAT

SXM-categorieën

SiriusXM-zenders zijn ingedeeld in categorieën.

De lijst met SXM-categorieën is te vinden op de volgende webpagina: <http://www.siriusxm.com/sxm/pdf/sirius/channelguide.pdf>

Druk om de huidige categorie te wijzigen de toets NEXT/PREV langere tijd in, de radio zal dan afstemmen op het eerste kanaal in de volgende of voorgaande categorie.

Categoriemodus inschakelen/uitschakelen

De aanduiding Category Search Mode Enabled (categoriezoekmodus ingeschakeld) betekent dat alleen wordt gezocht naar kanalen in de huidige Categorie. Wanneer dit aan staat, wordt de aanduiding CATEGORY (CATEGORIE) getoond.

De aanduiding Category Search Mode Disabled (categoriezoekmodus uitgeschakeld) betekent dat alle kanalen worden doorzocht. Wanneer dit aan staat, wordt de aanduiding CATEGORY (CATEGORIE) niet getoond.

Volg om de bladermodus voor categorieën in of uit te schakelen de stappen in het Gebruikersmenu

Na aanzetten van de radio staat Categorie standaard uitgeschakeld.

SXM-kanaal selecteren

De functies voorkeuze en scannen werken hetzelfde als beschreven in de paragraaf SCAN onder AM-FM-WX Radio.

De toets NEXT

In de SXM-functie bladert u met deze toets in nummervolgorde naar het volgende beschikbare kanaal.

De toets PREV

In de SXM-functie bladert u met deze toets in nummervolgorde naar het vorige beschikbare kanaal

Opmerking: Wanneer de SXM-functie niet geactiveerd is, zijn er alleen onversleutelde, gratis te ontvangen kanalen aanwezig.

SXM Radio-ID

Wanneer is afgestemd op kanaal 0, toont het display afwisselend de aanduiding "RADIO ID" en de 8-cijferige code van de SXM radio. Deze code is nodig om de service te activeren.

De toets DISP werkt niet in kanaal 0. Kanaal 0 is niet beschikbaar wanneer de categoriemodus is ingeschakeld.

SXM-meldingen

SXM BUSY – Het audiosysteem is bezig om audiogegevens en/of tekstgegevens op te halen en/of te bewerken. Er hoeft geen actie te worden ondernomen.

ART UNAVAIL – Er bestaat geen Artiestnaam bij de huidige afgespeelde song.

SONG UNAVAIL – Er bestaat geen Songtitel bij de huidige afgespeelde song.

CHAN UNAVAIL – Er bestaat geen Kanaalnaam bij het huidige kanaal.

CHECK ANTENNA – De SXM-antenne of de antennekabel is niet aangesloten op de radio of de antenne heeft kortsluiting.

NO SIGNAL – De SXM-tunermodule meldt een Geen signaal-probleem. Onder deze omstandigheden functioneert alleen Kanaal 0 zoals beschreven in deze handleiding.

CHAN UNSUB – Het abonnement voor het actieve kanaal is niet langer geldig of er bestaat geen abonnement voor het opgevraagde kanaal.

SUBSCRIPTION UPDATED - PRESS OK TO CONTINUE – Het radioabonnement is bijgewerkt. Druk op "OK" (knop) om de melding te verwijderen en terug te gaan naar de voorgaande status.

CH UNAVAIL – Het opgevraagde kanaal wordt gemeld als niet beschikbaar, bij een nieuw geselecteerd kanaal of bij het huidige geselecteerde kanaal. Niet beschikbare kanalen zijn kanalen die wel binnen het legale kanaalbereik liggen, maar momenteel niet beschikbaar zijn voor weergave of abonnement als uitzendservice. Na 3 seconden wordt afgestemd op het vorige kanaal (indien beschikbaar) of op kanaal 1.

iPod

Deze radio ondersteunt de volgende iPod-modellen:

- iPod classic (zesde generatie)
- iPod nano (6G)
- iPod touch (4G)
- iPhone (3G, 3GS, 4 en 4S)

Andere iPods worden mogelijk afgespeeld maar de functionaliteit is niet gegarandeerd.

De radio voorziet in een laadstroom tot 1A, zodat elk apparaat aangesloten op USB wordt opgeladen als er minder dan 1 A laadstroom vereist is.

Er kunnen problemen optreden met bediening en functionaliteit in de volgende situaties:

- Wanneer een iPod wordt aangesloten waarop een nieuwere versie van de firmware is geïnstalleerd is dan wordt ondersteund door de radio
- Wanneer een iPod wordt aangesloten waarop firmware van andere leveranciers is geïnstalleerd

Afspelen vanaf een iPod

Een iPod aansluiten:

1. Sluit het ene uiteinde van de standaard iPod USB-kabel aan op de dockconnector van de iPod.
 2. Sluit het andere uiteinde aan op de USB-poort aan de voorkant van de radio.
1. De radio zal de USB afspelen en toont het songnummer, de songtitel, de artiest, de verstreken tijd en de albuminformatie als die beschikbaar zijn.
 2. De iPod-muziek informatie wordt weergegeven op het radiodisplay en afspelen start via het audiosysteem van het voertuig.

3. Als de iPod een niet ondersteund model is, kan er naar worden geluisterd in het voertuig door de iPod aan te sluiten op de extra ingang met behulp van een standaard 3,5 mm (1/8") stereokabel.

Te verwachten werking wanneer iPod is aangesloten:

- De iPod laadt de batterij automatisch op wanneer het voertuig aan is.
- De iPod wordt uitgeschakeld en stopt met opladen als het voertuig wordt uitgezet.

iPod-menu

Verricht de volgende stappen om te navigeren in het iPod-menu:

1. Druk op de toets met het vergrootglas (voorkeuzetoets 1) terwijl de USB-bron (de aangesloten iPod) actief is om toegang te krijgen tot het iPod-menu.
2. Gebruik de volumeknop of de toets Next/Prev om de verschillende opties te doorlopen.
3. Gebruik het iPod-menu om te selecteren.

Afspeellijsten

Verricht de volgende stappen om in afspeellijsten te navigeren:

1. Indrukken om de afspeellijsten op de iPod te bekijken.
2. Selecteer een afspeellijstnaam voor een lijst van alle songs in de afspeellijst.
3. Selecteer de song uit de lijst om te beginnen met afspelen.

Uitvoerende artiesten

Verricht de volgende stappen om door artiesten te navigeren:

1. Indrukken om de artiesten op de iPod te bekijken.
2. Selecteer een artiestnaam voor een overzicht van alle albums met nummers van de artiest.
3. Selecteer een album.
4. Selecteer de song uit de lijst om te beginnen met afspelen.

Albums

Verricht de volgende stappen om door albums te navigeren:

1. Indrukken om de albums op de iPod te bekijken.

2. Selecteer een albumnaam voor een lijst van alle nummers op het album of selecteer All songs (Alle songs) om alle songs op de iPod te bekijken.
3. Selecteer de song uit de lijst om te beginnen met afspelen.

Genres

Verricht de volgende stappen uit door genres te navigeren:

1. Indrukken om de genres op de iPod te bekijken.
2. Selecteer een genrenaam voor een overzicht van artiesten in dit genre.
3. Selecteer een artiest om albums te bekijken, of selecteer All Albums (Alle albums) om alle albums in dit genre te bekijken.
4. Selecteer Artist (Artiest) om de albums te bekijken.
5. Selecteer Album om de nummers te bekijken.
6. Selecteer de song uit de lijst om te beginnen met afspelen.

Podcasts

Verricht de volgende stappen uit door podcasts te navigeren:

1. Indrukken om de podcasts op de iPod te bekijken.
2. Selecteer een podcastnaam om te beginnen met afspelen.

Songs

Verricht de volgende stappen om door songs te navigeren:

1. Indrukken om een lijst van alle nummers op de iPod te bekijken.
2. Selecteer de song uit de lijst om te beginnen met afspelen.

Componisten

Verricht de volgende stappen om door componisten te navigeren:

1. Indrukken om de componisten op de iPod te bekijken.
2. Selecteer de componist om een lijst te bekijken met nummers van die componist.
3. Selecteer een song uit de lijst om te beginnen met afspelen.

Audioboeken

Verricht de volgende stappen om door audioboeken te navigeren:

1. Druk om de audioboeken op de iPod te bekijken.
2. Selecteer het audioboek uit de lijst om te beginnen met afspelen.

Wanneer er een iPhone of iPod Touch met een oudere iOS-versie dan 5.0 is aangesloten via USB of Bluetooth, speelt het geluid mogelijk niet af zodra de iPod-bron wordt geselecteerd. Corrigeer dit door ofwel de dockconnector in de telefoon te selecteren of door te ontkoppelen en het Apple-apparaat opnieuw aan te sluiten.

Opmerking: iOS is de Engelse afkorting voor het besturingssysteem op Apple-apparatuur.

Gebruik de volgende bedieningselementen om de iPod af te spelen:

PREV (Vorige)- Indrukken om te zoeken naar het begin van de huidige of vorige song.

Opmerking: Als de song minder dan 10 seconden heeft afgespeeld, zoekt de functie naar de vorige song. Als meer dan 10 seconden is afgespeeld, start de huidige song vanaf het begin.

NEXT (Volgende) - Indrukken om naar de volgende song te gaan.

FF/FR (Snel vooruit/Snel terug) - De toets NEXT of PREV ingedrukt houden om in een song snel vooruit of terug te gaan.

RDM (Willekeurige volgorde) - Indrukken om songs in willekeurige volgorde af te spelen. Opnieuw indrukken om willekeurig afspelen te stoppen. Kijk op het display of het RDM-pictogram aan staat.

RPT (Herhalen) - Indrukken om de huidige song te herhalen. Opnieuw indrukken om herhalen te stoppen. Kijk op het display of het RPT-pictogram verlicht is.

Foutmeldingen - Als de melding "**UNSUPPORTED (NIET ONDERSTEUND)**" wordt weergegeven, gebeurt dit om een van de volgende redenen:

- Als de aangesloten iPod niet wordt ondersteund (zie pagina X voor de lijst met ondersteunde iPods).
- Als de iPod niet reageert op de radiobediening; reset de iPod dan en probeer nogmaals aan te sluiten.

Als de melding "**NO MUSIC (GEEN MUZIEK)**" wordt weergegeven, gebeurt dit om een van de volgende redenen:

- Er zijn geen afspeelbare bestanden aanwezig in de iPod.

USB

Afspelen vanaf USB

Er kan een USB-apparaat voor massaopslag worden aangesloten op de USB-poort.

De USB-poort zit aan de voorzijde van de radio.

De 5 V DC voeding geeft tot 1 A laadstroom af via deze poort. Apparaten die een hogere laadstroom vereisen, zoals een iPad, worden via deze poort niet opgeladen.

USB MP3-speler en USB-sticks. Aangesloten USB MP3-spelers en USB-sticks moeten voldoen aan de USB-specificaties voor USB-opslag:

- Uitsluitend MS-DOS-partities
- Klassepecificatie (ESB MSC) en ondersteunde bestandssystemen FAT32, FAT16, NTFS en HFS +.
- Harde schijven worden mogelijk afgespeeld, maar zijn niet ondersteund.
- De radio is niet in staat om muziek met schrijfbeveiliging af te spelen.
- MTP-spelers worden niet ondersteund.

Aan de volgende richtlijnen moet worden voldaan bij het aanmaken van MP3- bestanden, anders worden de bestanden mogelijk niet afgespeeld:

Voor MP3-bestanden:

- Bitsnelheden: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 124, 160, 192, 224, 256, 320 kbps voor MPEG-1 Audio Layer 3.
- Bemonsteringsfrequenties: 32, 44,1 en 48 kHz voor MPEG-1 Audio Layer 3.
- Maximaal aantal mappen: acht mappen met 255 bestanden per map.
- Maximum van 1000 bestanden op een disk.
- M3U- en PLS-afspeellijstversies zijn ondersteund
- Opgenomen op CD-R en CD-RW met een maximale opslagcapaciteit van 700 MB.

Voor onbeveiligde WMA-bestanden:

- Versies: 1, 2, 7, 8, 9 en 9.1.
- Bitsnelheden: 32 - 320 kbps.
- Bemonsteringsfrequenties: 32 - 48 kHz.

Een USB-apparaat afspelen

Verricht de volgende stappen bij het navigeren in en afspelen van een USB-apparaat:

1. Sluit het USB-apparaat aan om met afspelen te beginnen.
2. Gebruik de knop SRC om de USB-bron te selecteren.
3. De radio gaat de USB afspelen en toont het songnummer, de songtitel, de artiest, de verstreken tijd en de albuminformatie als die beschikbaar zijn.

Gebruik de volgende bedieningselementen om de disk af te spelen:

PREV (Vorige) - Indrukken om te zoeken naar het begin van de huidige of vorige song.

Opmerking: Als de song minder dan 10 seconden heeft afgespeeld, gaat de functie naar de vorige song. Als meer dan 10 seconden is afgespeeld, start de huidige song vanaf het begin.

NEXT (Volgende) - Indrukken om naar de volgende song te gaan.

FF/FR (Snel vooruit/Snel terug) - De toets NEXT of PREV ingedrukt houden om in een song snel vooruit of terug te gaan.

RDM (Willekeurige volgorde) - Indrukken om songs in willekeurige volgorde af te spelen. Opnieuw indrukken om willekeurig afspelen te stoppen. Kijk op het display of het RDM-pictogram aan staat.

RPT (Herhalen) - Indrukken om de huidige song te herhalen. Opnieuw indrukken om herhalen te stoppen. Kijk op het display of het RPT-pictogram verlicht is.

Folder Up (Hogere map) - Indrukken om de volgende map te selecteren.

Opmerking: Als er een gemarkeerd bereik moet worden afgespeeld, springt de radio na indrukken hiernaartoe en begint het afspelen van song 1 alsof er een nieuwe USB-stick is ingestoken.

Folder Down (Lagere map) - Indrukken om de vorige map te selecteren.

Opmerking: Als er een gemarkeerd bereik moet worden afgespeeld, springt de radio na indrukken hiernaartoe en begint het afspelen van song 1 alsof er een nieuwe USB-stick is ingestoken.

SCAN:

- Kort indrukken om de SCAN te starten van de huidige afgespeelde context.

- Lang indrukken om de SCAN te starten van het hele apparaat, vanaf song 1.

Foutmeldingen - Als de melding "**UNSUPPORTED (NIET ONDERSTEUND)**" wordt weergegeven, treedt de fout mogelijk op om een van de volgende redenen:

- Er is een MTP-speler of een USB-apparaat met een niet-ondersteund bestandssysteem of partitie aangesloten.
- Het apparaat is beschadigd.
- Het aangesloten apparaat werd niet aangesloten als medium voor massaopslag.

Als de melding "**NO MUSIC (GEEN MUZIEK)**" wordt weergegeven, gebeurt dit mogelijk omdat er geen afspeelbare MP3-bestanden of onbeveiligde WMA-bestanden aanwezig zijn.

Extra ingang aan voorkant

In de modus voor de extra ingang op de voorkant is afspelen mogelijk van een extern apparaat, zoals een iPod® of een MP3-speler, via de extra audio-ingang op de voorkant van de ontvanger.

Sluit een extern apparaat voor gebruik aan op de extra audio-ingang.

De modus voor de audio-ingang op de voorkant is niet beschikbaar als er geen apparaat is aangesloten op de extra audio-ingang op de voorkant van de ontvanger.

Achterste extra werkpoort

In de modus voor de extra ingang op de achterkant is afspelen mogelijk van een extern apparaat dat is aangesloten via de extra audio-ingang op de achterkant van de ontvanger.

Sluit een extern apparaat voor gebruik aan via de extra audio-ingang en selecteer dit met de toets SRC.

De extra ingang op de achterkant is als audiobron ook beschikbaar als er geen apparaat is aangesloten op de ingang op de achterkant.

Bluetooth (indien aanwezig)

De radio kan verbinding maken met een Bluetooth-apparaat. Om gebruik te maken van deze functionaliteit moet uw apparaat beschikken over Bluetooth en worden gekoppeld en verbonden zijn met de radio.

De radio ondersteunt de meeste Bluetooth-apparaten.

U kunt tot 10 apparaten verbinden met de radio; de radio verbindt dan met het eerst beschikbare gekoppelde apparaat en begint daarbij vanaf het laatst gekoppelde/verbonden apparaat.

Het Bluetooth-menu is beschikbaar als de toets Phone (Telefoon) meer dan 3 seconden lang wordt ingedrukt. Draai de draaiknop om in het menu te navigeren.

Het Bluetooth-menu bevat de volgende opties: BT ENABLE (BT INSCHAKELLEN), CONNECT PH (TELEFOON VERBINDEN), DISCONNECT PH (TELEFOON LOSMAKEN), ADD PHONE (TELEFOON TOEVOEGEN) en DELETE PH BT (BT TELEFOON VERWIJDEREN) (sommige opties zijn alleen beschikbaar wanneer een apparaat tevoren is gekoppeld).

Bluetooth inschakelen/uitschakelen

Bluetooth in de radio in- of uitschakelen (indien niet eerder al geactiveerd):

- Houd de telefoontoets langer dan 3 seconden ingedrukt terwijl de radio AAN staat. Het Bluetooth-menu wordt weergegeven.
- Draai de volumeknop totdat het display toont: "BT Disable (BT uitschakelen)" of "BT Enable (BT inschakelen)". Druk op de volumeknop voor in- of uitschakelen van Bluetooth.
- Druk op de volumeknop voor in- of uitschakelen van Bluetooth.

Wanneer het apparaat eerder was gekoppeld, licht het telefoonpictogram op en knipperen de pijlpictogrammen totdat de verbinding van eerder gekoppelde telefoons weer tot stand is gebracht (per telefoon wordt drie keer geprobeerd te verbinden).

Een Bluetooth-apparaat koppelen

Voor volledig koppelen moeten de volgende stappen worden gevolgd:

1. Zet Bluetooth aan op de radio en op het apparaat. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat voor meer informatie.
2. Koppel het apparaat met de radio:
 - Houd de telefoontoets minstens 3 seconden ingedrukt om het Bluetooth-menu op te roepen.
 - Draai de volumeknop totdat het display toont: ADD PHONE (TELEFOON TOEVOEGEN).
 - Druk op de volumeknop om de actie te bevestigen.

De radio toont ADDING PH (TELEFOON TOEVOEGEN BEZIG) gedurende 3 seconden. In deze zoekmodus knippert het pictogram voor de Bluetooth-status tot 3 minuten lang. Als er geen telefoon gevonden is, toont de radio NO PH FOUND (GEEN TELEFOON GEVONDEN) en gaan het telefoon- en de pijlpictogrammen uit.

Tijdens de zoekmodus moet uw mobiele telefoon zijn ingesteld voor het toevoegen van een Bluetooth-apparaat; let op de naam "DEA500 RADIO":

- Volg de instructies op uw telefoon voor het toevoegen van een verbinding. Gebruik zo nodig het 4-cijferige PIN-nummer 0000 om verbinding te maken met de radio.
- Wanneer de mobiele telefoon met succes is toegevoegd, toont de radio eerst PH CONNECTED (TELEFOON VERBONDEN) en vervolgens de naam van het Bluetooth-apparaat. Het telefoonpictogram op het display licht op en de pijlen gaan uit.
- Als de radio verbonden is, knippert het Bluetooth-pictogram. Het knipperende pictogram geeft aan dat de ontvanger bezig is met downloaden van de CONTACTS (CONTACTEN) van de telefoon (voor de functie DIAL CONTACTS (CONTACTEN BELLEN)). Het pictogram stopt met knipperen als alle contacten zijn gedownload of als de radio tijd tekort komt om de contacten vanaf de telefoon te ontvangen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de telefoon voor meer informatie.

Opmerking: Opmerking: als een apparaat tegelijkertijd is aangesloten via verschillende bronnen, kan de functionaliteit niet worden gegarandeerd (afhankelijk van het apparaat). Voorbeeld: apparaat tegelijkertijd aangesloten op de extra ingang op de voorkant en op Bluetooth of USB.

Opmerking: iOS is de Engelse afkorting voor het besturingssysteem op Apple-apparatuur.

Opmerking: Als de song minder dan 10 seconden heeft afgespeeld, gaat de functie naar de vorige song. Als meer dan 10 seconden is afgespeeld, start de huidige song vanaf het begin.

Een apparaat verbinden

Als het apparaat eerder al is gekoppeld, kunt u de radio gewoon verbinden met het apparaat:

1. Houd de telefoontoets langer dan 3 seconden ingedrukt. Het Bluetooth-menu wordt weergegeven
2. Draai de volumeknop totdat het display CONNECT PH (TELEFOON LOSMAKEN) toont.

3. Druk op de knop om de actie te bevestigen. Selecteer het gewenste apparaat (draai de draaiknop en bevestig door de knop in te drukken). De radio toont CONNECTING (VERBINDEN BEZIG) gedurende 3 seconden.
4. Zodra de radio verbonden is, toont de radio PH CONNECTED (TELEFOON VERBONDEN) en de naam voor apparaatbeschrijving; het Bluetooth-pictogram knippert. Het knipperende pictogram geeft aan dat de ontvanger bezig is met downloaden van de CONTACTS (CONTACTEN) van de telefoon (voor de functie DIAL CONTACTS (CONTACTEN BELLEN)). Het pictogram stopt met knipperen als alle contacten zijn gedownload of als de radio tijd tekort komt om de contacten vanaf het mobiele apparaat te ontvangen. Het telefoonpictogram op het display wordt actief.

Een apparaat losmaken

Handel als volgt als uw apparaat is verbonden en moet worden losgemaakt van de radio:

1. Houd de telefoontoets langer dan 3 seconden ingedrukt. Het Bluetooth-menu wordt weergegeven.
2. Draai de volumeknop totdat het display DISCONNECT PH (TELEFOON LOSMAKEN) toont.
3. Druk op de knop om de actie te bevestigen. De radio toont DISCONNECT PH (TELEFOON LOSMAKEN) gedurende korte tijd. Zodra de telefoon is losgemaakt, toont de radio DISCONNECTED (LOSHEMAKT) met vervolgens de naam van het Bluetooth-apparaat. Het telefoonpictogram is gedoofd.

Een of meer apparaten verwijderen

Een apparaat of alle eerder gekoppelde apparaten uit de radio verwijderen:

1. Houd de telefoontoets langer dan 3 seconden ingedrukt. Het Bluetooth-menu wordt weergegeven.
2. Draai de volumeknop totdat het display DELETE PH (TELEFOON VERWIJDEREN) toont.
3. Druk de knop in om naar het submenu te gaan.
4. De radio toont een lijst met apparaten (navigeer hierin door de knop te draaien). Selecteer het te verwijderen apparaat of selecteer DELETE ALL (ALLE VERWIJDEREN) om alle gekoppelde apparaten in de lijst te verwijderen door te drukken op de volumeknop. De radio toont PH DELETED (TELEFOON VERWIJDERD).

Funcities voor handenvrij bellen/ Bluetooth

Als uw apparaat correct is gekoppeld (raadpleeg Een Bluetooth-apparaat koppelen) en verbonden (raadpleeg Een apparaat verbinden), ondersteunt de radio de volgende handenvrijfuncties als het verbonden apparaat beschikt over handenvrijfunctionaliteit.

Belmenu

De radio kan de laatste oproepen en contactgegevens ophalen vanuit het apparaat (het handenvrijprofiel moet beschikbaar zijn in het apparaat en soms moet de actie worden geaccepteerd door de gebruiker).

Het belmenu opent zolang op het apparaat geen oproep actief is en de telefoontoets wordt ingedrukt.

Bellen/opnieuw bellen

De gebruiker kan het laatst gebelde telefoonnummer ophalen en dit bellen. Druk op de telefoontoets om het laatste telefoonnummer te bellen.

Snel bellen

De radio kan telefoonnummers opslaan onder een van de beschikbare voorkeuzetoetsen.

Selecteer voor opslaan van een telefoonnummer het contact met de functie DIAL CONTACTS (CONTACTEN BELLEN) of met de functie LAST CALLS (RECENTE OPROEPEN). Druk zodra het gewenste contact wordt weergegeven een van de VOORKEUZETOETSEN in totdat een pieptoon aangeeft dat het telefoonnummer is opgeslagen.

Bel een opgeslagen telefoonnummer door QUICK DIAL (SNEL BELLEN) in het menu te selecteren en draai de draaiknop om het juiste voorkeuzenummer te selecteren. Druk de draaiknop in om het opgeslagen telefoonnummer te bellen.

Om voorkeuzenummers te wijzigen herhaalt u gewoon het proces met het gewenste telefoonnummer. Voorkeuze-instellingen worden overschreven.

Belcontacten

De radio kan belcontacten uitlezen en weergeven. Druk op de telefoontoets om DIAL MENU (BELMENU) te tonen en draai de draaiknop totdat DIAL CONTACTS (BELCONTACTEN) wordt weergegeven; druk de knop in om deze functie te selecteren. Draai de draaiknop om te kiezen tussen de verschillende opgeslagen contacten (tot 500 nummers vanuit de telefoon en tot 250 contacten vanuit de simkaart). Druk op OK om het vermelde contact te bellen.

De radio zal de volgende telefoonnummers downloaden van elk contact (indien beschikbaar): HOME (THUIS), WORK (WERK), MOBILE (MOBIEL), OTHER (OVERIGE) en PREFERRED (VOORKEUR). In het menu worden telefoonnummers weergegeven met de verwijzende beginletter: H, W, M, O of P plus het 10-cijferige nummer (XXXXXXXXXX).

Wanneer downloaden is geslaagd, toont de radio het submenu DIAL CONTACTS (BELCONTACTEN). Telkens wanneer de radio verbinding maakt met uw telefoon, wordt het submenu DIAL CONTACTS (BELCONTACTEN) bijgewerkt, dus mogelijk moet deze handmatige handeling worden herhaald.

Laatste oproepen

De radio kan een overzicht tonen van de laatste 10 oproepen (DIALED, RECEIVED en MISSED (GEBELD, ONTVANGEN en GEMIST)). Door de draaiknop te draaien doorloopt de gebruiker de geselecteerde lijst met oproepen. Druk op de knop OK om de oproep te plaatsen.

Opmerking: Opmerking: als een apparaat tegelijkertijd is aangesloten via verschillende bronnen, kan de functionaliteit niet worden gegarandeerd (afhankelijk van het apparaat). Voorbeeld: apparaat tegelijkertijd aangesloten op de extra ingang op de voorkant en op Bluetooth of USB.

Opties voor bellen

De volgende opties zijn beschikbaar tijdens handenvrij bellen.

Een oproep accepteren

Wanneer een inkomende oproep wordt ontvangen, speelt de radio de "in bang" beltoon af als het apparaat deze functie ondersteunt, anders wordt een standaard beltoon afgespeeld. De gebruiker kan het volume van de beltoon aanpassen terwijl deze afspeelt. Een volume van minder dan 13 wordt niet in aanmerking genomen voor de volgende inkomende oproep. Een volume van meer dan 13 wordt opgeslagen voor de volgende oproep.

Wanneer een inkomende oproep wordt ontvangen, toont de radio de naam (indien beschikbaar) en het nummer van de beller. Druk om de oproep te accepteren een van de volgende bedieningselementen op de radio in: telefoontoets, draaiknop of de toets NEXT.

Een oproep afwijzen

Wanneer een inkomende oproep wordt ontvangen, toont de radio de naam (indien beschikbaar) en het nummer van de beller. Druk om de oproep af te wijzen een van de volgende bedieningselementen op de radio in: toets ESC of toets PREV.

Een oproep beëindigen

Tijdens een handenvrij telefoongesprek toont de radio het nummer van de beller en de verstreken tijd. Druk om een oproep te beëindigen een van de volgende bedieningselementen op de radio in: telefoontoets, toets ESC of toets PREV.

Geluidsonderbreking microfoon

Tijdens een handenvrij telefoongesprek wordt door op Pauzeren/Afspelen te drukken de geluidsonderbreking van de radiomicrofoon ingeschakeld. Druk opnieuw in om geluidsonderbreking uit te schakelen.

Bluetooth-microfoon

Procedure voor probleemoplossing bij de Bluetooth-cabinemicrofoon bij slecht weergave van telefoongesprekken.



Illustratie 16

g06281504

(1) Pijl OMHOOG

Er zijn gebruikelijke omstandigheden die van invloed kunnen zijn op het audiovolume van een andere beller dan de machinist van de machine.

1. De pijl OMHOOG (1) van de Bluetooth-microfoon moet altijd omhoog wijzen of van de machinist vandaan wijzen. (Zie afbeelding 7.)
2. Als dat niet zo is, verwijder en draai de microfoon dan en let op of dit het audiovolume van de gesprekspartner verbetert.

Als het geluid niet verbetert door dichterbij de microfoon te spreken, wordt het signaal van de mobiele telefoon mogelijk niet opgepikt door de radio. Test de verbeterde audio door in de microfoon van de mobiele telefoon te praten.

De Bluetooth-microfoon is niet draadloos, ga daarom ook na of de draadboom intact is en deze is aangesloten op de entertainmentradio.

Opmerking: Sommige Bluetooth-mogelijkheden zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met ontwerpbeheer voor een lijst van niet-gereguleerde regio's.

Een oproep doorzetten

Druk tijdens een telefoongesprek de telefoontoets op de radio langer dan 3 seconden in om de oproep door te zetten naar de mobiele telefoon voor meer privacy. Doe dit opnieuw als u weer terug wilt gaan naar de handenvrije modus.

Opmerking: Als er een gemarkeerd bereik moet worden afgespeeld, springt de radio na indrukken hiernaartoe en begint het afspelen van song 1 alsof er een nieuwe USB-stick is ingestoken.

Geluidswaergave bij bellen via Bluetooth

Procedure voor probleemoplossing in de radio-instellingen als geluidswaergave ontbreekt.

1. Controleer eerst de instellingen voor geluidsbalans om zeker te zijn dat deze zijn ingesteld op 0. (Zie afbeelding 8.)
2. Druk met het contact AAN en de radio AAN op de volumeknop gedurende 2 seconden of langer zodat het menu voor audio-instellingen verschijnt.
3. Het eerste item dat wordt weergegeven is Bass 1/8 (lage tonen). Gebruik de volumeknop totdat u Balance 5/8 (links/rechts waergave) ziet.
4. Druk op de volumeknop om na waergave de optie Balance (links/rechts waergave) te selecteren. Als bij Balance andere instellingen worden getoond dan 0, draai de volumeknop dan rechtsom of linksom totdat Balance 0 wordt weergegeven. Druk dan nogmaals op de volumeknop om de selectie te bevestigen.
5. Wacht op de timeout van het menu voordat u andere instellingen aanpast. De radio gaat terug naar de media-instelling die actief was voordat u naar het menu ging.

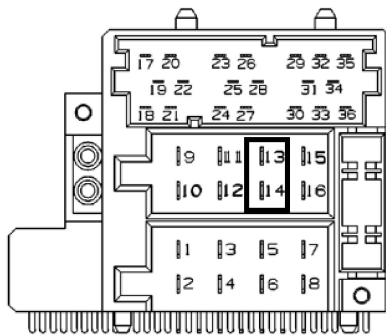


Illustratie 17

g06281444

Bluetooth-gesprekken zijn alleen hoorbaar via de linker luidspreker. De luidspreker zelf kan achter de machinist geplaatst zijn. We gaan ervan uit dat de telefoon via Bluetooth op de juiste wijze is gekoppeld met de radio. Raadpleeg de gebruikershandleiding bij de entertainmentradio voor hulp bij de installatie en het tot stand brengen van een Bluetooth-koppeling met een Bluetooth-apparaat.

Er zijn drie gebruikelijke oorzaken die van invloed kunnen zijn op de waergave van Bluetooth-gesprekken via de cabineluidsprekers. Dit zijn de instelling van de radio voor luidsprekerbalans, de bedrading van de cabine en het belvolume van de radio of de mobiele telefoon.



Illustratie 18

g06280481

CONNECTOR PINOUT		
PIN	FUNCTION	IO
1	CAN-HIGH	IO
2	CAN-LOW	IO
3	PARK LIGHTS	INP
4	IGNITION	INP
5	POWER ANTENNA	OUT.
6	DIM	INP
7	BATTERY	INP
8	POWER GROUND	INP
9	RR+ (SPEAKER)	OUT.
10	RR- (SPEAKER)	OUT.
11	RF+ (SPEAKER)	OUT.
12	RF- (SPEAKER)	OUT.
13	LF+ (SPEAKER)	OUT.
14	LF- (SPEAKER)	OUT.
15	LR+ (SPEAKER)	OUT.
16	LR- (SPEAKER)	OUT.

Illustratie 19

g06281286

Ook de bedrading kan worden gecontroleerd om na te gaan of de uitgang van de luidspreker goed is aangesloten. Bekijk de afbeeldingen hierboven voor de juiste draadverbindingen van de linker luidspreker . (Zie afbeelding 9 en 10.)

Als het geluid zacht hoorbaar is vanuit de linker luidspreker nadat de bovenstaande instellingen zijn herzien, zet het radiovolume dan zo nodig hoger en controleer het belvolume van de telefoon.

BT Audio

Bluetooth-speler

Als uw verbonden apparaat deze functie ondersteunt, kan het als audiobron van de radio worden gebruikt, zodat u muziekbestanden kunt beluisteren die zijn opgeslagen op uw telefoon.

Aanbevolen wordt om deze functie te gebruiken met de standaardspeler van het apparaat. De functionaliteit is niet gegarandeerd als een speler van een andere fabrikant wordt gebruikt in het verbonden apparaat. De radio werkt mogelijk niet meer synchroon als de gebruiker de speler wijzigt of de speler binnen de telefoon bedient.

Druk om toegang te krijgen tot de bestanden op uw telefoon op de toets SRC en selecteer BT AUDIO.

In BT AUDIO kunt u de volgende bedieningselementen op de radio gebruiken: Afspelen, Pauzeren, NEXT, PREV, Snel vooruit en Snel terug, Herhaald en Willekeurig afspelen, als het apparaat deze functies ondersteunt.

Opmerking: Opmerking: als een apparaat tegelijkertijd is aangesloten via verschillende bronnen, kan de functionaliteit niet worden gegarandeerd (afhankelijk van het apparaat). Voorbeeld: apparaat tegelijkertijd aangesloten op de extra ingang op de voorkant en op Bluetooth of USB.

Opmerking: Als de song minder dan 10 seconden heeft afgespeeld, zoekt de functie naar de vorige song. Als meer dan 10 seconden is afgespeeld, start de huidige song vanaf het begin.

Afspelen/pauzeren - Indrukken om de huidige song af te spelen. Opnieuw indrukken om afspelen te pauzeren.

Opmerking: Als er een gemarkeerd bereik moet worden afgespeeld, springt de radio na indrukken hiernaartoe en begint het afspelen van song 1 alsof er een nieuwe USB-stick is ingestoken.

PREV (Vorige)- Indrukken om te zoeken naar het begin van de huidige of vorige song.

Opmerking: Als de song minder dan 10 seconden heeft afgespeeld, gaat de functie naar de vorige song. Als meer dan 10 seconden is afgespeeld, start de huidige song vanaf het begin.

NEXT (Volgende) - Indrukken om naar de volgende song te gaan.

FF/FR (Snel vooruit/Snel terug) - De toets NEXT of PREV ingedrukt houden om in een song snel vooruit of terug te gaan.

RDM (Willekeurige volgorde) - Indrukken om songs in willekeurige volgorde af te spelen. Opnieuw indrukken om willekeurig afspelen te stoppen. Kijk op het display of het RDM-pictogram aan staat.

RPT (Herhalen) - Indrukken om de huidige song te herhalen. Opnieuw indrukken om herhalen te stoppen. Het pictogram RPT gaat "AAN" of "UIT" wanneer de functie wordt ingeschakeld of uitgeschakeld.

Opmerking: Deze functie wordt alleen weergegeven als de mobiele telefoon deze functie ondersteunt.

Opmerking: De weergave van contacten op het radiodisplay is afhankelijk van de informatie die de radio ontvangt vanuit de gebruikte telefoon.

Opmerking: De werking kan verschillen, afhankelijk van de telefoon.

Opmerking: Bij sommige mobiele telefoons moet deze functie via eigen apps worden geactiveerd. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor informatie over de wijze van inschakelen.

Opmerking: Bij sommige telefoons toont de radio BT AUDIO PAUSE (BT AUDIO GEPAUZEERD) terwijl er audio beschikbaar is. Dit is normaal op telefoons die niet volledig compatibel zijn met de externe Bluetooth-bediening bij deze radio.

Opmerking: Sommige apparaten verbreken de Bluetooth-verbinding wanneer een telefoongesprek wordt doorgezet.

Instellingen in radiosystemen

De radio bevat twee menu's voor het aanpassen van instellingen:

- Menu voor audio-instellingen
- Gebruikersmenu

Deze menu's worden in de volgende paragrafen beschreven.

Menu voor audio-instellingen

Het menu voor audio-instellingen wordt weergegeven als de volumeknop korter dan 2 seconden wordt ingedrukt.

In dit menu kan de gebruiker de instellingen voor lage en hoge tonen, middentonen, de voor/achter en links/rechts weergave via de luidsprekers, automatische equalizer (EQ) en de klok- en wekkerinstellingen aanpassen.

Draai met de radio in het audio-instellingenmenu aan de draaiknop totdat de gewenste optie wordt weergegeven en druk op de volumeknop om te selecteren.

Lage tonen

Het display toont BASS (LAGE TONEN) en het huidige instelniveau van -6 tot +6. Draai de draaiknop 13 rechtsom voor meer weergave van lage tonen en linksom voor minder weergave van lage tonen.

Midden

Het display toont MIDDLE (MIDDENTONEN) en het huidige instelniveau van -6 tot +6. Draai de draaiknop rechtsom voor meer weergave van middentonen en linksom voor minder weergave van middentonen.

Hoge tonen

Het display toont TREBLE (HOGE TONEN) en het huidige instelniveau van -6 tot +6. Draai de draaiknop rechtsom voor meer weergave van hoge tonen en linksom voor minder weergave van hoge tonen.

Voor/achter weergave

Het display toont FADE (VOOR/ACHTER WEERGAVE) en het huidige instelniveau van -6 tot +6. Draai de knop rechtsom om het geluid naar de voorste luidsprekers te verschuiven en linksom om het geluid naar de achterste luidsprekers te verschuiven. Voor/achter weergave is niet beschikbaar in de modus met 2 luidsprekers.

Balance (Balans)

Het display toont BALANCE (LINKS/RECHTS WEERGAVE) en het huidige instelniveau van L15 naar R15. Draai de draaiknop rechtsom om het geluid naar de rechter luidsprekers te verschuiven en linksom om het geluid naar de linker luidsprekers te verschuiven.

Automatische EQ

Het display toont de huidige geselecteerde optie. Draai de draaiknop rechtsom en linksom om de opties voor automatische EQ van 1 tot 7 te doorlopen. Opties zijn:

- Pop (Popmuziek)
- Rotsbak
- Country
- News (Nieuws)
- Jazz
- Classical (Klassieke muziek)
- Handbediend

Druk de knop opnieuw in om de gewenste optie te selecteren.

Klok

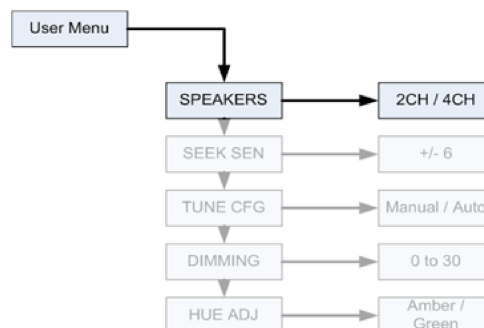
Druk om de tijdweergave van de radio aan te passen de draaiknop in om het menu voor audio-instellingen op te roepen. Draai de draaiknop totdat de klok wordt weergegeven op het display en druk op de knop om naar het klokmenu te gaan.

Selecteer in het klokmenu de 12-uur of 24-uur notatie door de knop te draaien en druk in om te bevestigen.

Pas na configuratie en bevestiging van de notatie de veranderingen toe door te drukken op de draaiknop.

Alarm

Stel de wekker in door in het menu voor audio-instellingen Alarm (Wekker) te selecteren en op de draaiknop te drukken. In het menu Alarm wijzigt u ALARM ON/OFF (WEKKER AAN/UIT) door de knop te draaien en in te drukken om te selecteren. Wanneer de gebruiker "ALARM ON (WEKKER AAN)" selecteert, gaat het wekkerpictogram "AAN" en worden de volgende configuratieopties getoond.



Illustratie 20

g06281344

Tijd

De cijfers die de uren in de wektijd aangeven, beginnen te knipperen. De notatie is hetzelfde als bij de huidige klokselectie (12- of 24-uur-modus). Wijzig het uur door de knop te draaien en bevestig het uur door op de knop te drukken. Nadat de cijfers voor de wekminuut beginnen te knipperen, kunt u deze wijzigen en de selectie bevestigen.

Toon of muziek instellen

Wissel tussen SET TONE (TOON INSTELLEN) of SET MUSIC (MUZIEK INSTELLEN) door de draaiknop te draaien en in te drukken.

Volume

Wanneer Toon is geselecteerd, kan het volume worden gewijzigd tussen Laag, Midden en Hoog (er wordt geen geluid weergegeven tijdens het instellen van het toonvolume). Als Muziek is geselecteerd, kan het volume worden aangepast van 0 tot 30.

Geen geluidswaergave

Procedure voor probleemoplossing in de radio-instellingen als geluidswaergave ontbreekt.



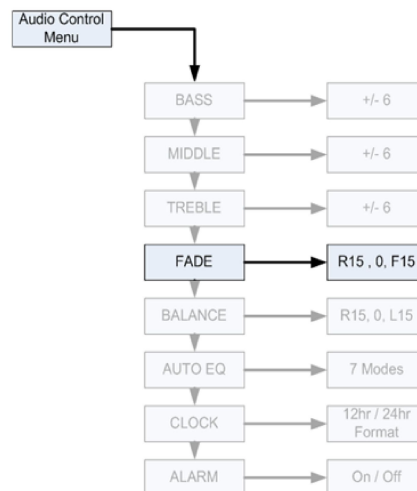
Illustratie 21

g06281348

Het meest voorkomende probleem bij ontbreken van de geluidswaergave is dat Fade (voor/achter waergave) is ingesteld op de achterkant. In alle cabines moet de voorste luidspreker worden gebruikt voor geluidswaergave van de radio, ook als de luidsprekers achter de machinist zijn geplaatst. U kunt dit verhelpen door eerst te controleren of de radio in de 4 Channel Speaker Mode (4-kanaals luidsprekermodus) staat, omdat de Fade-optie niet wordt weergegeven in de 2 Channel Speaker Mode (2-kanaals luidsprekermodus).

1. Druk met het contact AAN en de radio AAN op de volumeknop gedurende 2 seconden of langer zodat het gebruikersmenu verschijnt. (Zie afbeelding 12.)

2. U ziet nu de luidsprekeroptie; door kort op de volumeknop te drukken gaat u naar 2CH Speaker (2-kanaals luidspreker) of 4CH Speaker (4-kanaals luidspreker).
3. Stel de volumeknop rechtsom of linksom totdat u Speaker 4CH (4-kanaals luidspreker) ziet. Druk dan nogmaals op de volumeknop om de selectie te bevestigen.
4. Wacht op de timeout van het menu voordat u andere instellingen aanpast. De radio gaat terug naar de media-instelling die actief was voordat u naar het menu ging.



Illustratie 22

g06281353



Illustratie 23

g06281360

Controleer vervolgens de instellingen voor Fade (voor/achter weergave) en controleer of deze zijn ingesteld op 0. (Zie afbeelding 14.)

1. Draai het contactslot naar de stand AAN en zet de radio AAN. Druk de volumeknop gedurende 2 seconden of langer in zodat het menu voor audio-instellingen verschijnt.
2. Het eerste item dat in het menu wordt weergegeven is Bass 1/8 (lage tonen). Gebruik de volumeknop totdat u Fade (voor/achter weergave) 4/8 ziet.

3. Druk op de volumeknop om na weergave de optie Fade (voor/achter weergave) te selecteren. Als bij Fade (voor/achter weergave) andere instellingen worden getoond dan 0, draai de volumeknop dan rechtsom of linksom totdat Fade 0 wordt weergegeven. Druk dan nogmaals op de volumeknop om de selectie te bevestigen.
4. Wacht op de timeout van het menu voordat u andere instellingen aanpast. De radio gaat terug naar de media-instelling die actief was voordat u naar het menu ging.
5. Als dit het probleem was, moet er nu geluid worden afgespeeld als het volume wordt aangepast en er een zender of media-apparaat is geselecteerd.
6. Zet de radio weer op Speaker 2CH (2-kanaals luidspreker) zodat de optie Fade (voor/achter weergave) wordt verborgen en er minder kans is dat dit audioprobleem opnieuw optreedt. Zie afbeelding 2 en de onderstaande stappen om dit uit te voeren.

De wekker uitzetten

Wanneer de wekker klinkt, wordt de wekker uitgezet door de voorkeuzetoets 3 kort in te drukken. Als de wekker niet wordt uitgezet, gaat deze automatisch uit na 63 minuten.

Wekgeluid tijdelijk onderdrukken

Druk om het wekgeluid tijdelijk te "ONDERDRUKKEN" minder dan 2 seconden op een willekeurige toets wanneer de wekker klinkt, met uitzondering van voorkeuzetoets 3. "SNOOZE (TIJDELIJK ONDERDRUKT)" verschijnt gedurende 3 seconden en de wektijd is 9 minuten uitgesteld.

Gebruikersmenu

Het gebruikersmenu wordt weergegeven wanneer de volumeknop wordt ingedrukt gedurende meer dan 2 seconden.

In dit menu kan de gebruiker de volgende opties configureren:

- Luidsprekers
- Gevoeligheid bij zoeken
- Weergaveconfiguratie
- Dimmen
- Categorie in-/uitschakelen
- Aanpassing van kleurstelling

Niet alle opties zijn beschikbaar in alle modi. Zie de beperkingen in de paragrafen hierna.

Draai met de radio in het gebruikersmenu aan de draaiknop totdat de gewenste optie wordt weergegeven en druk op de volumeknop om te selecteren.

Luidsprekers (SPEAKERS)

Het display toont SPEAKERS (LUIDSPREKERS) en de huidige geselecteerde optie. In dit submenu kunt u de luidsprekers aanpassen voor 2 en 4 kanalen. Draai de draaiknop om te schakelen tussen 2CH en 4CH en druk op de knop om de gewenste optie te selecteren.

Gevoeligheid bij zoeken (SEEK SEN)

Het display toont SEEK SENS (GEVOELIGHEID BIJ ZOEKEN) en het huidige niveau tussen -2 en +2. Draai de draaiknop rechtsom voor een hogere gevoeligheidswaarde en linksom voor een lagere waarde. Druk op de knop om de gewenste optie te selecteren. Deze optie is alleen beschikbaar bij gebruik van de radio in de tunermodus.

Afstemconfiguratie (TUNE CFG)

Het display toont TUNE (AFSTEMMEN) en de huidige geselecteerde optie Auto (Automatisch) of Manual (Handbediend). Draai de draaiknop om te wisselen tussen AUTO en MANUAL en druk op de knop om de gewenste optie te selecteren.

Afspeelconfiguratie (PLBK CFG)

In dit menu kan de gebruiker de werking van de toetsen Next en PREV configureren. Het display toont de huidige geselecteerde optie SEEK (ZOEKEN) of FAST F/F (SNEL VOORUIT). Draai de draaiknop om te wisselen tussen SEEK (ZOEKEN) of FAST F/F (SNEL VOORUIT) en druk op de knop om de gewenste optie te selecteren. Deze optie is alleen beschikbaar als de radio afspeelt in de modus CD, USB, of iPod.

Dimmen

Wanneer het voertuig de dimfunctie gebruikt via een configuratie met CAN of analoog, toont het display DIMMING (DIMMEN) 0. Deze waarde kan worden aangepast van -10 tot +10. In andere gevallen toont het display DIMMING (DIMMEN) en het huidige geselecteerde niveau van 0 tot 30. Draai de draaiknop rechtsom om meer te dimmen en linksom om minder te dimmen.

Categorie in-/uitschakelen (CAT E/D)

Het display toont CAT ENABLE (CATEGORIE INSCHAKELEN) of CAT DISABLE (CATEGORIE UITSCHAKELEN), afhankelijk van de huidige selectie. Draai de draaiknop om tussen de twee opties te wisselen en druk op de knop om de selectie te bevestigen. Deze optie is alleen beschikbaar in de modus SXM.

Kleurstelling aanpassen (HUE ADJ)

Afhankelijk van de beschikbare radiokleuren toont het display een van de volgende opties:

- AMBER or GREEN ((ORANJE of GROEN)
- RED or BLUE (ROOD of BLAUW)

Draai de draaiknop om tussen de twee opties te wisselen en druk op de knop om selectie te bevestigen. Deze optie is alleen beschikbaar op modellen met de functie Dual Color (dubbele kleur).

Audiospelers (CD-speler)

De speler kan worden gebruikt voor audio op CD en MP3.

Zet het contact aan en plaats een disk in de sleuf met het label boven. De speler trekt de disk naar binnen en begint met afspelen.

Het systeem kan het volgende afspelen:

- De meeste audio-CD's
- CD-R
- CD-RW

MP3- of WMA-bestanden zonder beveiliging.

Bij het afspelen van een compatibele beschrijfbare disk kan de geluidskwaliteit minder zijn als gevolg van de kwaliteit van de disk, de methode van opnemen, de kwaliteit van de opgenomen muziek of de manier waarop met de disk is omgegaan.

Soms worden meerdere stukken overgeslagen, lezen of vinden van opgenomen songs verloopt soms moeilijk en/of er laden en uitwerpen werkt lastig.

Als deze problemen zich voordoen, controleer de schijf dan op beschadiging of probeer een disk die zeker goed is.

Beschadiging van de CD-speler voorkomen

De volgende maatregelen worden aanbevolen:

- Gebruik geen bekraste of beschadigde disks

- Breng geen labels aan op disks. (De labels kunnen in de speler bekneld raken.)
- Breng één disk tegelijk in
- Zorg dat er in de laadsleuf geen vreemde stoffen, vloeistof en rommel terechtkomen
- Gebruik een markeerstift voor aanduidingen op de bovenkant van de disk

Disks laden en uitwerpen

Een disk laden:

- Zet het contact aan
- Schuif de disk gedeeltelijk in de sleuf, met het label aan de bovenkant. De speler trekt de disk zelf verder naar binnen. Als de disk beschadigd is of niet juist is geladen, verschijnt een foutmelding op het display en wordt de disk uitgeworpen.

De disk zal na het laden automatisch afspelen.

Druk op "Eject (Uitwerpen)" om een disk uit te werpen uit de CD-speler. Als de disk niet binnen korte tijd wordt verwijderd, wordt deze automatisch weer teruggetrokken in de speler.

Een audio-CD afspelen

Voer de volgende stappen uit om een audio-CD af te spelen

1. Gebruik de toets SRC om CD als audiobron te selecteren.
2. De radio zal de CD afspelen en toont het songnummer, de songtitel, de artiest, de verstreken tijd en de albuminformatie op het display als die beschikbaar zijn.

Gebruik de volgende bedieningselementen om de disk af te spelen:

PREV (Vorige)- Indrukken om te zoeken naar het begin van de huidige of vorige song.

Opmerking: Als de song minder dan 10 seconden heeft afgespeeld, gaat de functie naar de vorige song. Als meer dan 10 seconden is afgespeeld, start de huidige song vanaf het begin.

NEXT (Volgende) - Indrukken om naar de volgende song te gaan.

FF/FR (Snel vooruit/Snel terug) - De toets NEXT of PREV ingedrukt houden om in een song snel vooruit of terug te gaan.

RDM (Willekeurige volgorde) - Indrukken om songs in willekeurige volgorde af te spelen. Opnieuw indrukken om willekeurig afspelen te stoppen. Kijk op het display of het RDM-pictogram aan staat.

RPT (Herhalen) - Indrukken om de huidige song te herhalen. Opnieuw indrukken om herhalen te stoppen. Het pictogram RPT gaat "AAN" of "UIT" wanneer de functie wordt ingeschakeld of uitgeschakeld.

SCAN:

- Kort indrukken om de SCAN te starten van de huidige afgespeelde context.
- Lang indrukken om de SCAN te starten van het hele apparaat, vanaf song 1.

Folder Up (Hogere map) (alleen beschikbaar bij afspelen van MP3-CD's)

Indrukken om de volgende map te selecteren, bij afspelen van een bepaald afspeelbereik; na indrukken begint de radio bij song 1 alsof er een nieuw USB-apparaat is aangebracht.

Folder Down (Lagere map) (alleen beschikbaar bij afspelen van MP3-CD's).

Indrukken om de vorige map te selecteren, bij afspelen van een bepaald afspeelbereik; na indrukken begint de radio bij song 1 alsof er een nieuw USB-apparaat is aangebracht.

Foutmeldingen

Als het bericht "Disc Error (Diskfout)" wordt weergegeven op het display en/of de disk wordt uitgeworpen, heeft dit mogelijk een van de volgende redenen:

- De schijf heeft een ongeldig of onbekend bestandssysteem
- De disk is heet. Probeer het opnieuw als de temperatuur weer normaal is
- Het wegdek is ruw. Probeer de disk opnieuw als het wegdek beter is
- De disk is verbogen
- De disk is vuil, heeft krassen, is nat of ligt ondersteboven
- De lucht is vochtig. Probeer de disk later opnieuw
- Er was een probleem bij het branden van de disk
- Het etiket is bekneld geraakt in de cd-speler

- Als de disk om wat voor reden ook niet correct wordt afgespeeld, probeer dan een CD die zeker goed is
- Neem als de fout zich blijft voordoen contact op met uw dealer

MP3

Een MP3-CD afspelen:

Volg voor het afspelen van een MP3-CD de instructies zoals voor "Een audio-CD afspelen"

Aan de volgende richtlijnen moet zijn voldaan bij het aanmaken van een MP3-disk, anders speelt deze mogelijk niet af.

Voor MP3-bestanden:

- Bitsnelheden: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 124, 160, 192, 224, 256, 320 kbps voor MPEG-1 Audio Layer 3
- Bemonsteringsfrequenties: 32, 44.1 en 48 kHz voor MPEG-1 Audio Layer 3
- Maximaal aantal mappen: acht mappen met 255 bestanden per map
- Maximumaantal van 1000 bestanden per disk
- M3U- en PLS-afspeellijstversies zijn ondersteund
- Opgenomen op CD-R en CD-RW met een maximale opslagcapaciteit van 700 MB.

Voor onbeveiligde WMA-bestanden

- Versies: 1, 2, 7, 9 en 9.1
- Bitsnelheden: 32 - 320 kbps
- Bemonsteringsfrequenties: 32 - 48 kHz

Muzieknavigatie bij MP3-CD en USB

Druk op de toets met het vergrootglas (voorkeuzetoets 2) terwijl CD, MP3 of USB actief is als audiobron om toegang te krijgen tot het muziekmenu voor CD MP3/USB.

Gebruik de volumeknop of de toets Next/Prev om de verschillende opties te doorlopen.

De radio heeft twee opties.

Mapmodus

Druk op de volumeknop om de mappen te bekijken die zijn opgeslagen op de disk. Selecteer een map om de lijst te bekijken van alle songs in die map. Het duurt mogelijk even voordat de lijst wordt weergegeven. Selecteer een song uit de lijst om te beginnen met afspelen.

De mappenstructuur ondersteunt maximaal vijf diepteniveaus. De mappen en vervolgens de songs worden weergegeven in alfabetische volgorde.

In deze modus worden eerst de mappen en daarna de songs van die map getoond.

Afspeellijstmodus

Druk op de volumeknop om de afspeellijsten te bekijken die zijn opgeslagen op de disk. Selecteer een afspeellijst om te beginnen met afspelen van de eerste song in de huidige geselecteerde afspeellijst. Het duurt mogelijk even voordat de lijst wordt weergegeven.

Speciale aandachtspunten

Hoofddirectory:

De hoofddirectory wordt behandeld als een map. Alle bestanden die zich direct onder de hoofddirectory bevinden, worden het eerst geopend, vóór de eventuele mappen in de hoofddirectory.

Lege mappen

Als een hoofddirectory of een map leeg is of alleen lege mappen bevat, gaat de speler verder naar de eerstvolgende map in de bestandsstructuur die een gecompriemd audiobestand bevat. Lege mappen worden niet weergegeven of genummerd.

Zekering

Dezekering van de radio bevindt zich in dezekeringkast van het voertuig.

Het optimale ampèrage ligt tussen 10 A en 15 A.

Tips en schema voor probleemoplossing

RADIO:

Kan niet afstemmen op zenders:

- U bent in een signaalzwak gebied
- Verhoog de zoekgevoeligheid (zie de paragraaf Gevoeligheid bij zoeken voor meer informatie)

CD:

CD-speler functioneert niet:

De CD-speler is mogelijk buiten het werkingsbereik, de werkingstemperatuur van de CD is van -20°C (-4°F) tot 55°C (131°F)

Verhoog of verlaag de temperatuur in het voertuiginterieur, naargelang de situatie.

Plaatsing van een CD is niet mogelijk:

- Er is al een CD in de CD-speler
- Laat de CD uitwerpen en verwijder deze

iPod

De iPod speelt niet af of er wordt geen geluid weergegeven:

De iPod werd niet herkend:

- Controleer of de iPod wordt ondersteund
- Als de iPod wordt ondersteund, reset de iPod dan en sluit deze opnieuw aan (zie de paragraaf iPod voor details)

De iPod functioneert niet

De iPod is mogelijk buiten het werkingsbereik, de werkingstemperatuur van de iPod is van -20°C (-4°F) tot 85°C (185°F).

Verhoog of verlaag de temperatuur in het voertuiginterieur tot binnen een voor mensen geschikt bereik.

Bluetooth

Mijn radio herkent mijn ingeschakelde Bluetooth-apparaat niet.

Probeer een van de volgende handelingen:

- Verwijder het apparaat, koppel het vervolgens en breng de verbinding tot de stand. Raadpleeg de paragrafen VERWIJDEREN VAN EEN APPARAAT OF ALLE APPARATEN en Een Bluetooth-apparaat koppelen en Een apparaat verbinden.
- Controleer of het apparaat is ingeschakeld.
- Controleer of de Bluetooth-adaptor op de radio is ingeschakeld, raadpleeg de paragraaf Bluetooth inschakelen/uitschakelen.
- Het apparaat is mogelijk buiten het bereik. Breng het dichterbij.

Het apparaat en de radio kunnen niet communiceren.

Probeer een van de volgende handelingen.

- Controleer of het juiste apparaat is geselecteerd om mee te verbinden. U kunt bijvoorbeeld tevoren twee of meer apparaten hebben gekoppeld of verbonden, controleer dus of het juiste apparaat is geselecteerd.
- Sommige apparaten vereisen een wachtwoord voordat ze kunnen worden verbonden met de radio.
- Waarschijnlijk is een wachtwoord onjuist getypt of is de tijdslimiet voor het typen van het wachtwoord verlopen. Raadpleeg de paragraaf Een apparaat verbinden.
- Als het apparaat zich dichtbij andere apparaten bevindt die gebruik maken van radiofrequenties (magnetrons, draadloze telefoons, afstandsbedieningen voor elektronica of verlichting, of een 802.11 draadloos netwerk), kunnen deze apparaten storing veroorzaken. Probeer het apparaat dat niet werkt verder weg van andere apparaten te plaatsen.

Muziek op apparaat is niet hoorbaar:

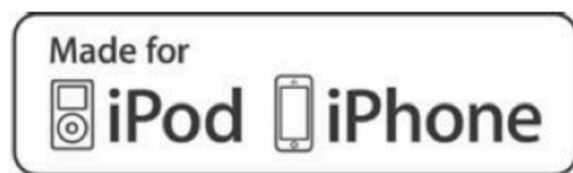
- Controleer of het apparaat is gekoppeld en verbonden. Raadpleeg de paragrafen: Een Bluetooth-apparaat koppelen en Een apparaat verbinden.
- Controleer of BT AUDIO SRC is geselecteerd in de vervolgkeuzelijst voor audiobronnen. Raadpleeg de paragraaf over de toets PWR SRC.
- Pas het volume van de radio aan door aan de draaiknop te draaien.
- Controleer of uw apparaat niet is gepauzeerd.
- Controleer of uw apparaat muziekbestanden heeft.

Audiobediening achterin (RSA)

De audiobediening achterin (RSA: Rear Seat Audio) toont geen link

De radio heeft tot 15 seconden nodig om uit te slaapstand te komen, dus als u de radio "wekt" met gebruik van de RSA en de radio is in de slaapstand, toont de RSA "No-link (Geen verbinding)" terwijl de radio opstart. De communicatie wordt hersteld nadat deze tijd is verstreken.

Handelsmerken en licenties



Illustratie 24

g06229251

"Made for iPod" en "Made for iPhone" betekenen dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor verbinding met de iPod of de iPhone en dat de ontwikkelaar certificeert dat dit voldoet aan de prestatienormen van Apple.

iPod, iPod touch en iPhone zijn handelsmerken van Apple Computer, Inc., gedeponeerd in de V.S. en in andere landen.

SiriusXM



Illustratie 25

g06229256

"SiriusXM" betekent dat de radio is ontworpen en gecertificeerd om te voldoen aan de normen van SiriusXM.

SiriusXM is een handelsmerk van SiriusXM Company, geregistreerd in de V.S.

FCC-informatie

De radio voldoet aan deel 15 van de regelgeving van de Federal Communications Commission (FCC) en aan de Industry Canada Standards-norm aangeduid met RSS-GEN/210/220/310.

Index

A

Algemene veiligheidsvoorschriften	6
Inleiding	6
Vóór bedrijf	6
Voorwoord.....	6
Voorzichtig	6
Vorzorgsmaatregelen	6
Waarschuwingen en naleving.....	6

B

Bediening	10
Belangrijke veiligheidsinformatie	2

C

Conformiteitsverklaring	8
Conformiteitsverklaring.....	9

I

Informatie over identificatie	7
Inhoud.....	4

P

Productinformatie	7
-------------------------	---

R

Radio (Entertainmentsysteem indien aanwezig)	10, 25
Inleiding	10, 25
Stereoradio's.....	10, 25
Regelgeving naleven.....	7
Blootstelling aan straling.....	7
FCC-informatie	7
FCC-kennisgeving	7
Radiofrequent bereik	7
Verklaring over wijzigingen	7

V

Veiligheid	6
Voorwoord	5
Bediening.....	5
Informatie over documentatie	5
Onderhoud.....	5
Veiligheid	5

Product- en dealerinformatie

Opmerking: Voor de plaatsen van het productidentificatieplaatje dient u het hoofdstuk “Informatie over productidentificatie” in de Bedienings- en Onderhoudshandleiding te raadplegen.

Leveringsdatum: _____

Productinformatie

Model: _____

Productidentificatienummer: _____

Serienummer van motor: _____

Serienummer van transmissie: _____

Serienummer van generator: _____

Serienummers van uitrustingsstukken: _____

Informatie over uitrustingsstukken: _____

Nummer van materieel van klant: _____

Nummer van materieel van dealer: _____

Dealerinformatie

Naam: _____ Filiaal: _____

Adres: _____

Contactpersoon bij dealer

Telefoonnummer

Uren

Verkoop: _____

Onderde-
len: _____

Service: _____



M0086999
©2018 Caterpillar
Alle rechten voorbehouden

CAT, CATERPILLAR, hun respectievelijke logo's, "Caterpillar Yellow" en de POWER EDGE 'trade dress' alsmede de bedrijfs- en productidentiteit die hier gebruikt worden, zijn handelsmerken van Caterpillar en mogen niet zonder toestemming worden gebruikt.